

Micro Hi-Fi Component System

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohjeet _____ **FI**



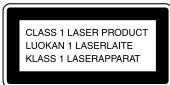
*CMT-CP333
CMT-CP300*

ADVARSEL

For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må udstyret ikke udsættes for regn eller kraftig fugt.

For at undgå elektrisk stød, må kabinettet ikke åbnes. Overlad alle reparationer til kvalificeret personale.

Installer ikke apparatet hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.



Dette apparat er et CLASS 1 LASER produkt. Advarselsetiketten CLASS 1 LASER PRODUCT er anbragt på bagsiden af apparatet.

For at forhindre brand, må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner etc. Anbring desuden ikke tændte lys ovenpå apparatet.

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød må der aldrig anbringes genstande indeholdende væske, eksempelvis vaser, på apparatet.



Smid ikke batteriet ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf batteriet i henhold til gældende regler for kemisk affald.

Indholdsfortegnelse

Delenes betegnelse

Hovedapparat	4
Fjernbetjeningen	5

Til at begynde med

Tilslutning af musikanlægget	6
Isætning af to størrelse-AA (R6) batterier i fjernbetjeningen	7
Indstilling af uret	7
Strømbesparelse i standby-indstilling ...	7

CD

Isætning af CD-pladen	8
CD-afspilning — almindelig afspilning/afspilning i tilfældig rækkefølge/gentaget afspilning	8
Programmering af CD-sporene — Programmeret afspilning	9
Anvendelse af CD-displayet	10

Tuner

Indstilling af faste radiostationer	11
Radiomodtagning — Faste stationer	11
Anvendelse af Radio Data Systemet (RDS)*	12

Bånd

Isætning af et bånd	13
Båndafspilning	13
Optagelse på et bånd — CD-synkroniseret optagelse/ manuel optagelse/program- redigering	14
Timerstyret optagelse af radioudsendelser	15

Lydregulering

Justering af lyden	17
--------------------------	----

Andre egenskaber

Hvis du vil falde i søvn til musik — Afbryderautomatik	17
Hvis du vil vågne til musik — Daglig timer	18

Ekstra apparater

Tilslutning af de ekstra apparater	19
--	----

Anden information

Regler for anvendelse	20
Fejlfinding	21
Specifikationer	23

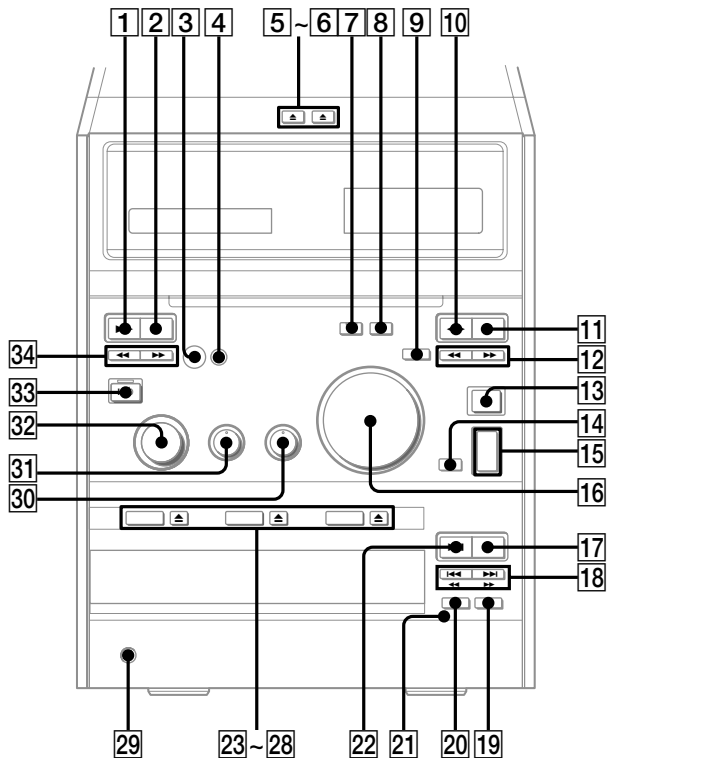
* Gælder kun modellen til Europa

DK

Punkterne er arrangeret i alfabetisk rækkefølge.

Se siderne i parentes () angående detaljer.

Hovedapparat



1 DISC-indikator **21** (8, 9)

BASS **31** (17)

CD 1 **23** (9)

CD 1 **▲** **24** (8, 9)

CD 2 **25** (9)

CD 2 **▲** **26** (8, 9)

CD 3 **27** (9)

CD 3 **▲** **28** (8, 9)

CD SYNC **7** (14, 15)

CD **▶▶** **22** (8-10)

CD **■** **17** (8, 10)

CD **◀◀/▶▶** **18** (8, 9)

CD **◀◀/▶▶** **18** (8)

DECK A EJECT **▲** **5** (13)

DECK B EJECT **▲** **6** (13)

DSG **4** (17, 19)

Fjernstjerningssensor **3**

FUNCTION **32** (8, 9, 11, 13, 14, 19)

PHONES-jackstik **29**

PLAY MODE **20** (8-10, 15)

REPEAT **19** (9)

TAPE A **▶** **1** (13)

TAPE B **◀** **10** (13-15)

TAPE A **■** **2** (13)

TAPE B **■** **11** (13-15)

TAPE A **◀◀/▶▶** **34** (13)

TAPE B **◀◀/▶▶** **12** (13)

TAPE REC **●** **8** (14)

TAPE **||** **9** (13-15)

TREBLE **30** (17)

TUNER BAND **13** (11)

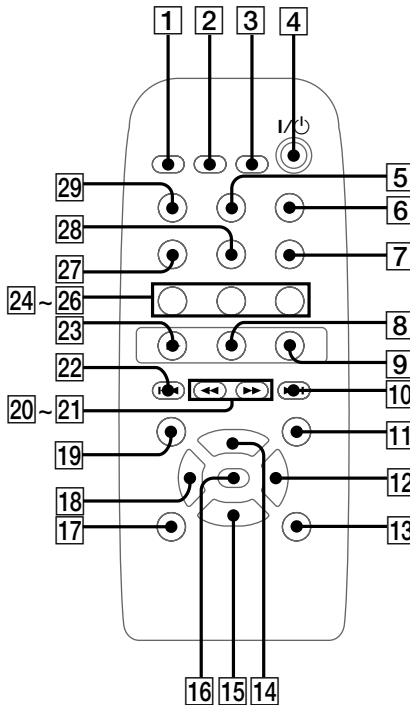
TUNING MODE **14** (11, 12)

TUNING +/- **15** (11, 12)

VOLUME **16** (18)

BESKRIVELSE AF KNAPPERNE

I (tænd/sluk) **33** (7, 11, 16, 18, 19, 22)



BASS/TREBLE **19** (17)
 CD **27** (8)
 DIRECTION **17** (13~15)
 DISC1 **24** (9)
 DISC2 **25** (9)
 DISC3 **26** (9)
 DISPLAY **12** (7, 10, 12)
 DSG **11** (17)
 ENTER **16** (7, 11, 15, 18)
 FUNCTION **5** (8, 9, 11, 13, 14, 19)
 MEMORY **18** (11)

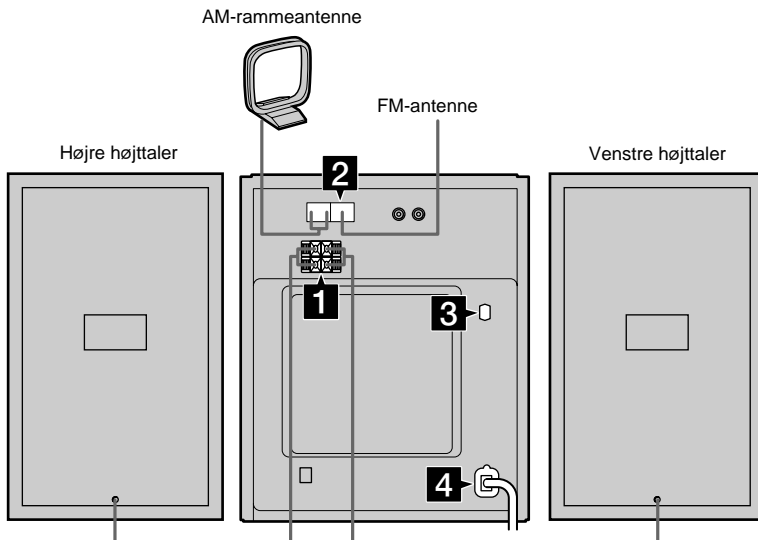
PLAY MODE **29** (8~10, 15)
 SLEEP **1** (17)
 STEREO/MONO **13** (12)
 TAPE A/B **28** (13)
 TIMER SELECT **2** (16, 18)
 TIMER SET **3** (7, 15, 18)
 TUNER/BAND **7** (11)
 TUNING MODE **6** (11, 12)
 VOL + **14** (18)
 VOL - **15** (18)

BESKRIVELSE AF KNAPPERNE

- ▶ **23** (8~10, 13~15)
- **8** (8, 13~15)
- **9** (8, 10, 13~15)
- ◀◀ **22** (7~9, 11, 15, 17, 18)
- ▶▶ **10** (7~9, 11, 15, 17, 18)
- ◀◀ **20** (8, 11~13)
- ▶▶ **21** (8, 11~13)
- I/⏻ (tænd/sluk) **4** (7, 11, 16, 18)

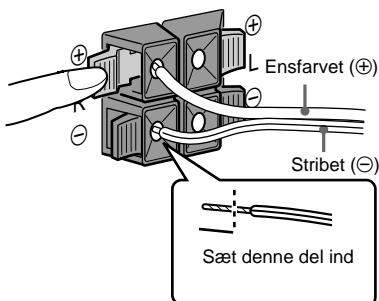
Tilslutning af musikanlægget

Følg trin **1** til og med **4** i nedenstående procedure for at tilslutte musikanlægget ved hjælp af de medfølgende ledninger og det medfølgende tilbehør.



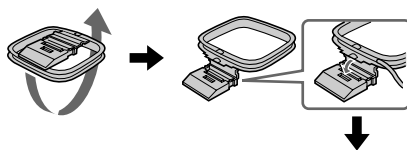
1 Tilslut højttalerne.

Sæt den højre og venstre højttalerledning i SPEAKER-klemterminalerne som vist herunder.

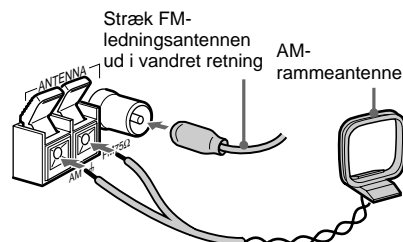


2 Tilslut FM- og AM-antennerne.

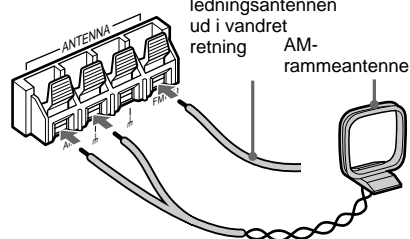
Gør AM-rammeantennen klar, inden du tilslutter den.



Jackstiktype A



Jackstiktype B



- 3** På modeller med spændingsvælger skal VOLTAGE SELECTOR sættes i stillingen for den lokale spænding.

110V-120V



220V-240V

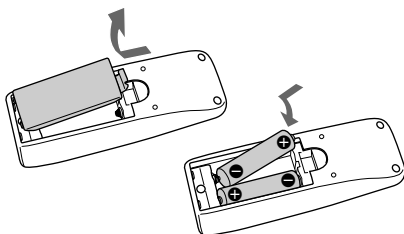
VOLTAGE
SELECTOR

- 4** Sæt netledningen i en stikkontakt i væggen.

Fjern den medfølgende stikadapter (kun for modeller med adaptor), hvis stikket ikke passer til stikkontakten i væggen.

Tryk på I/⏻ for at tænde for systemet.

Isætning af to størrelse-AA (R6) batterier i fjernbetjeningen



Et tip

Skift begge batterier ud med nye, hvis fjernbetjeningen ikke mere er i stand til at styre musikanlægget.

Bemærk

Tag batterierne ud for at forhindre risiko for beskadigelse forårsaget af batteriudsivning og korrosion, hvis du ikke agter at bruge fjernbetjeningen i længere tid.

Indstilling af uret

- 1 Tænd for musikanlægget.
- 2 Tryk på **TIMER SET** på fjernbetjeningen.
Gå til trin 5, hvis du stiller uret for første gang.
- 3 Tryk gentagne gange på **⏪/▶** på fjernbetjeningen, indtil "CLOCK" er kommet frem i displayet.
- 4 Tryk på **ENTER** på fjernbetjeningen.
Timeangivelsen begynder at blinke.
- 5 Tryk gentagne gange på **⏪/▶** på fjernbetjeningen for at indstille timeangivelsen.
- 6 Tryk på **ENTER** på fjernbetjeningen.
Minutangivelsen begynder at blinke.
- 7 Tryk gentagne gange på **⏪/▶** på fjernbetjeningen for at indstille minutangivelsen.
- 8 Tryk på **ENTER** på fjernbetjeningen.
Uret begynder at gå.

Forny et indstilling af Systemets ur
Begynd forfra fra trin 1.

Strømbesparelse i standby-indstilling

Tryk gentagne gange på **DISPLAY** på fjernbetjeningen, mens der er slukket for musikanlægget.

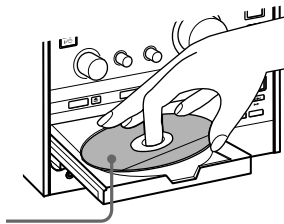
Systemet skifter som vist herunder:

Urvisning ↔ Strømbesparelsesindstilling

Isætning af CD-pladen

- 1 Tryk på en af **▲**-knapperne for CD 1 - 3. Pladeskuffen kommer ud.
- 2 Læg en CD-plade i pladeskuffen.

Læg CD-pladen i pladeskuffen med mærkatsiden opad. Hvis du spiller en single-CD (8 cm CD), skal den lægges på pladeskuffens indvendige cirkel.

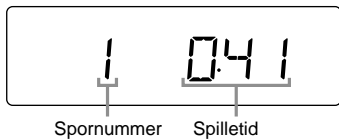


- 3 Tryk på den samme **▲**-knap for at lukke pladeskuffen.

CD-afspilning

— *almindelig afspilning/afspilning i tilfældig rækkefølge/gentaget afspilning*

Med dette system er det muligt at afspille CD-plader i forskellige afspilningsmåder.



- 1 Drej **FUNCTION** (eller tryk på **FUNCTION** på fjernbetjeningen), indtil "CD" er kommet frem i displayet.

Indikatoren omkring CD **▶||** og CD **■** knapperne begynder at lyse.

Funktionen kan ændres til CD ved indtrykning af CD-knappen på fjernbetjeningen.


- 2 Tryk gentagne gange på **PLAY MODE**, indtil den ønskede afspilningsmåde er kommet frem i displayet.

Vælg	For at afspille
Intet display	Den valgte CD-plade i den oprindelige sporrækkefølge, når 1 DISC-indikatoren lyser.
SHUFFLE	Alle CD-pladerne i nummerorden, når 1 DISC-indikatoren slukker.
PGM	Sporene på den valgte CD-plade i tilfældig rækkefølge, når 1 DISC-indikatoren lyser.
	Sporene på alle CD-pladerne i tilfældig rækkefølge, når 1 DISC-indikatoren slukker.
	Sporene på alle CD-pladerne i en hvilken som helst ønsket rækkefølge (se "Programmering af CD-sporene" på side 9).

- 3 Tryk på CD **▶||** (eller på **▶** på fjernbetjeningen).

Anden anvendelse

For at	Gør følgende
Stoppe afspilningen	Trykke på CD ■ .
Stoppe afspilningen midlertidigt	Trykke på CD ▶ (eller på på fjernbetjeningen). Tryk igen for at fortsætte afspilningen.
Vælg et bestemt spor	Trykke gentagne gange på CD ◀◀/▶▶ under afspilning eller pause, eller indtil det ønskede spor er fundet.
Finde en bestemt passage på et spor	Holde CD ◀◀/▶▶ inde under afspilning, indtil det ønskede punkt er fundet.

For at	Gør følgende
Vælge en CD-plade	Trykke på en af knapperne CD 1 - 3 (eller DISC1 - 3 på fjernbetjeningen). CD-pladen skifter automatisk, og afspilning af den valgte CD-plade begynder. Når du trykker på en af knapperne CD 1 - 3 (eller DISC1 - 3 på fjernbetjeningen) under afspilning, skiftes der automatisk CD-plade, og afspilning af den valgte CD-plade begynder.
Tag CD-pladen ud	Trykke på en af  -knapperne for CD 1 - 3 for at åbne skuffen med den ønskede CD-plade.
Gentage afspilning (Repeat Play)	Tryk gentagne gange på REPEAT under afspilning, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" er kommet frem i displayet. REPEAT: For alle spor på CD'en (CD'erne) (op til fem gange). REPEAT 1: For kun det spor, der spilles. For at annullere den gentagne afspilning, skal du trykke gentagne gange på REPEAT, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" er.

Et tip

Når en CD-plade vælges eller afspilles, vil en af indikatorerne lyse grønt. Når en CD-plade lægges i skuffen, vil de respektive indikatorer for CD 1 - 3 lyse orangefarvet.



Bemærk

Det er ikke muligt at udføre gentaget afspilning, hvis der er valgt "SHUFFLE" med 1 DISC-indikatoren slukket.

Programmering af CD-sporene

— Programmeret afspilning

Det er muligt at lave et program med op til 25 spor på en CD-plade i en hvilken som helst ønsket rækkefølge.

- 1 Drej **FUNCTION** (eller tryk på **FUNCTION** på fjernbetjeningen), indtil "CD" er kommet frem i displayet.
- 2 Tryk gentagne gange på **PLAY MODE**, indtil "PGM" er kommet frem i displayet.
- 3 Tryk på en af knapperne **CD 1 - 3** (eller **DISC1 - 3** på fjernbetjeningen) for at vælge den ønskede CD-plade.
Gå til trin 5, mens "AL" vises i displayet, hvis du vil programmere alle sporene på en CD på en gang.
- 4 Tryk gentagne gange på **CD**  , indtil det ønskede spornummer er kommet frem i displayet.



- 5 Tryk på **PLAY MODE**.

Det valgte spor programmeres.

Det valgte spornummer kommer frem i displayet.

- 6 Gentag trin 3 til og med 5, hvis du vil programmere flere spor.
- 7 Tryk på **CD**   (eller  på fjernbetjeningen).

fortsættes

Programmering af CD-sporene (fortsat)

For at	Gør følgende
Annullere programmeret afspilning	Trykke gentagne gange på PLAY MODE, indtil "PGM" er forsvundet fra displayet.
Tilføje et spor til slutningen af programmet	Udføre trin 3 til og med 5 med den programmerede afspilning stoppet.
Annullere hele programmet	Trykke på CD ■ med den programmerede afspilning stoppet.

Et par tips

- Det program, du har lavet, vil blive bevaret, efter at programafspilningen er færdig. Hvis du vil afspille programmet igen, skal du skifte funktion til CD og derefter trykke på CD ►|| (eller på ► på fjernbetjeningen).
- "--.--" vises i displayet, hvis den totale programtid overstiger 100 minutter, eller hvis du vælger et spor, hvis nummer er 21 eller derover.

Anvendelse af CD-displayet

Tryk gentagne gange på DISPLAY på fjernbetjeningen.

Når en CD TEXT-plade sættes i, kan den optagne information på pladen kontrolleres, som for eksempel titler.

Displayets visning skifter som vist herunder:

Under almindelig afspilning

Det aktuelle spornummer og den forløbne spilletid på sporet → Det aktuelle spornummer og den resterende spilletid på sporet → Resterende spilletid på den aktuelle CD-plade → Titlen på det aktuelle spor* → Urvisning → Det aktuelle spornummer og den forløbne spilletid på sporet →

Mens CD-pladen er stoppet

Samlet antal spor og samlet spilletid på den aktuelle CD → CD-titel* → Urvisning → Samlet antal spor og samlet spilletid på den aktuelle CD →

* Hvis en CD-plade uden titel sættes i, vil der ikke komme noget frem i displayet. Når CD'en indeholder 21 eller flere spor, vises CD TEXT ikke for hvert spor efter spor 21.

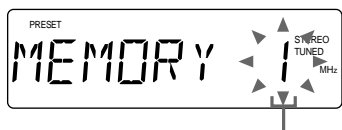
Bemærk

Når I DISC-indikatoren slukker, vil den resterende spilletid for den aktuelle plade blive vist som "--.--".

Indstilling af faste radiostationer

Musikanlæggets hukommelse kan rumme ialt 30 faste radiostationer (20 FM-stationer og 10 AM-stationer).

- 1 Drej FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen), indtil "TUNER" er kommet frem i displayet.**
Indikatoren omkring TUNER BAND-knappen begynder at lyse.
- 2 Tryk på TUNER BAND for at vælge FM eller AM.**
- 3 Tryk gentagne gange på TUNING MODE, indtil "AUTO" er kommet frem i displayet.**
- 4 Tryk på TUNING +/- (eller på ◀▶) på fjernbetjeningen).**
Frekvensen skifter, mens musikanlægget søger efter en station. Afsøgningen stopper, så snart en station går igennem. På dette tidspunkt kommer "TUNED" og "STEREO" (kun for stereoudsendelser) frem i displayet.
- 5 Tryk på MEMORY på fjernbetjeningen.**
Et forvalgsnummer begynder at blinke.



Forvalgsnummer

- 6 Tryk gentagne gange på ◀▶ på fjernbetjeningen for at vælge det forvalgsnummer, du vil anvende.**
- 7 Tryk på ENTER på fjernbetjeningen.**
Stationen indprogrammeres under det valgte forvalgsnummer.
- 8 Gentag trin 2 til og med 7 for at indprogrammere flere faste stationer.**

Indstilling på en station med svagt signal

Tryk gentagne gange på TUNING MODE i trin 3, indtil "AUTO" og "PRESET" er forsvundet fra displayet, og tryk derefter gentagne gange på TUNING +/- (eller på ◀▶) på fjernbetjeningen) for at stille ind på en radiostation.

Ændring af et forvalgsnummer
Begynd forfra fra trin 2.

Et tip

De faste radiostationer gemmes i musikanlæggets hukommelse i ca. en dag, uanset om netledningen tages ud forbindelse eller en strømafbrydelse indtræffer.

Ændring af AM-stationsindstillingsintervallet (ikke muligt på modellen til Europa, Mellemøsten og Filippinerne)
AM-stationsindstillingsintervallet er på fabrikken forindstillet til 9 kHz (eller 10 kHz for nogle områder). Hvis du vil ændre AM stationsindstillingsintervallet, skal du først stille ind på en hvilken som helst AM-station, og derefter slukke for musikanlægget. Hvis TUNING + holdes nede, vil musikanlægget tænde igen. Gentag proceduren, hvis du vil gå tilbage til det oprindelige interval.

Radiomodtagning

— Faste stationer

Programmering af faste radiostationer i musikanlæggets hukommelse gør det nemt at stille ind på disse stationer senere (se "Indstilling af faste radiostationer" på denne side).

- 1 Drej FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen), indtil "TUNER" er kommet frem i displayet.**
- 2 Tryk på TUNER BAND for at vælge FM eller AM.**
- 3 Tryk gentagne på TUNING MODE, indtil "PRESET" er kommet frem i displayet.**
- 4 Tryk gentagne gange på TUNING +/- (eller på ◀▶) på fjernbetjeningen) for at få den ønskede stations forvalgsnummer frem.**

Hvordan man slukker for radioen
Tryk på I/O.

fortsættes

Radiomodtagning (fortsat)

Indstilling på en station, som ikke er programmeret som fast station

Tryk gentagne gange på TUNING MODE i trin 3, indtil "AUTO" og "PRESET" er forsvundet fra displayet, og tryk derefter gentagne gange på TUNING +/- (eller på ◀▶) på fjernbetjeningen) for at stille ind på den ønskede station (manuel stationsindstilling).

Et par tips

- Tryk på STEREO/MONO på fjernbetjeningen, indtil "MONO" er kommet frem i displayet, hvis en FM-udsendelse er behæftet med støj. Efter at "MONO" er kommet frem i displayet, vil frekvensen blive vist. Udsendelsen vil nu ikke mere være i stereo, men modtagningen vil derimod være bedre.
- For at opnå en bedre modtagning, kan du justere de medfølgende antenner eller tilslutte en udvendig antenne.

Anvendelse af Radio Data Systemet (RDS)

(gælder kun modellen til Europa)

Hvad er Radio Data Systemet?

Radio Data Systemet (RDS)* er en radioservice, som giver radiostationer mulighed for at sende ekstra information i tilgift til det ordinære programsignal.

Bemærk

Det er ikke sikkert, at RDS virker efter hensigten, hvis den station, der er stillet ind på, ikke sender RDS-signalet på korrekt vis, eller hvis signalet er for svagt.

* Ikke alle FM-stationer yder RDS-service, og de yder heller ikke samme type service. Få oplysninger hos din lokale radiostation om detaljer for RDS-service i dit område, hvis du ikke er bekendt med RDS-systemet.

Modtagning af RDS-udsendelser

Vælg ganske enkelt en radiostation på FM-båndet.

Stationsnavnet vises i displayet, når du har stillet ind på en radiostation, som yder RDS-service.

Kontrol af RDS-informationen

Ved hvert tryk på DISPLAY på fjernbetjeningen, skifter displayet som vist herunder:

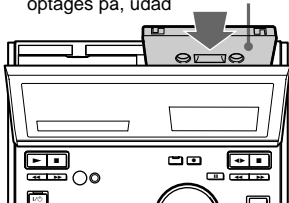
Stationsnavn* → Frekvens → Urvisning → Stationsnavn* →

* Hvis RDS-udsendelsen ikke går godt igennem, er det ikke sikkert, at stationsnavnet vises på displayet.

Isætning af et bånd

- 1 Tryk på DECK A (eller B) EJECT ▲.
- 2 Sæt en optaget/optagbart bånd i kassetteholderen A* (eller B).

Med den side, der skal afspilles/optages på, udad



* Kun afspilning

Båndafspilning

Der kan anvendes Type I (normale) bånd.

- 1 Sæt et indspillet bånd i kassetteholderen A (eller B).
- 2 Drej FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen), indtil "TAPE A" (eller "TAPE B") er kommet frem i displayet.
Indikatoren omkring TAPE A ► (eller B ◄►) og TAPE A (eller B) ■ knapperne begynder at lyse.
For at skifte til det andet deck trykkes på TAPE A/B på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk gentagne gange på DIRECTION på fjernbetjeningen for at vælge "↔" for at afspille af den ene side af båndet, eller på "↔↔"* for at afspille af begge sider af båndet gentagne gange (op til fem gange).

For at spille begge bånd i rækkefølge vælges "R" (Relay)**.

* Deck A spiller ikke bagsiden.

** Forsiden af båndet i deck A spiller en gang, og derefter gentages begge sider i deck B gentagne gange (op til fem gange).

- 4 Tryk på TAPE A ► (eller B ◄►) (eller på ► på fjernbetjeningen).
Tryk på igen TAPE B ◄► (eller ► på fjernbetjeningen) for at spille bagsiden af båndet i deck B.

Anden anvendelse

For at	Gør følgende
Stoppe afspilningen	Trykke på TAPE A (eller B) ■.
Stoppe afspilningen midlertidigt*	Trykke på TAPE III. Tryk igen for at fortsætte afspilningen.
Spole frem eller tilbage	Trykke på TAPE A (eller B) ◄◄/►►, mens båndet er stoppet.
Tage båndet ud**	Trykke på DECK A (eller B) EJECT ▲.

* Kun på deck B

** Tryk ikke på DECK A (eller B) EJECT ▲, mens båndet er i bevægelse.

Optagelse på et bånd

— CD-synkroniseret optagelse/manuel optagelse/program-redigering

Der kan optages fra en CD-plade, fra radioen, fra en bånd eller fra et hvilket som helst af de tilsluttede apparater. Der kan anvendes Type I (normale) bånd.

Trin	Optagelse fra en CD-plade (CD-synkroniseret optagelse)	Manuel optagelse
1	Sæt et optagbart bånd i kassetteholderen B.	
2	Sæt en CD-plade i pladeskuffen.	Drej FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen) for at vælge den kilde, der skal optages fra.
3	Drej FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen), indtil "CD" er kommet frem i displayet. For at optage fra en CD-plade i dens oprindelige nummerorden, skal afspilningsmåden ændres til almindelig afspilning.	Sæt en CD-plade/optaget bånd, eller stil ind på den ønskede radiostation.
4	Tryk på CD SYNC.	Tryk på TAPE REC ●.
	Båndet B står standby til optagelse. "REC" og "▶" (eller "◀") kommer frem. Tryk på TAPE B ◀▶, indtil "REC▶" skifter til "◀REC", for at begynde optagelse på den side af båndet, der vender indad.	
5	Tryk gentagne gange på DIRECTION på fjernbetjeningen for at vælge "↔", hvis du vil optage på den ene side af båndet, eller på "↔↔", hvis du vil optage på begge sider.	
6	Tryk på TAPE ■.	Tryk på TAPE ■ og begynd derefter optagelse af den ønskede kilde.

Standstopping af optagelsen

Tryk på TAPE B ■.

Et tip

Manuel optagelse:

Tryk på TAPE ■, hvis du vil stoppe optagelsen midlertidigt.

Optagelse af CD-spor i ønsket rækkefølge

— Program-redigering

- 1 Sæt et optagbart bånd i kassetteholderen B.
- 2 Læg en CD-plade i pladeskuffen.
- 3 Udfør trin 1 til og med 6 i afsnittet “Programmeret afspilning” (side 9).
- 4 Tryk på CD SYNC.
Båndet B står standby til optagelse, og CD-pladen står standby til afspilning. “REC” og “▶” (eller “◀”) kommer frem, og CD SYNC-indikatoren begynder at lyse. Tryk på TAPE B ◀▶, indtil “REC▶” skifter til “◀REC”, hvis du vil begynde at optage på den side af båndet, der vender indad.
- 5 Tryk gentagne gange på DIRECTION på fjernbetjeningen for at vælge “↔”, hvis du vil optage på den ene side af båndet, eller på “↔↔”, hvis du vil optage på begge sider.
- 6 Tryk på TAPE III.

For at	Gør følgende
Stoppe optagelsen	Trykke på TAPE B ■.
Annullere program-redigering.	Trykke gentagne gange på PLAY MODE, indtil “PGM” er forsvundet fra displayet.

Timerstyret optagelse af radioudsendelser

Forvis dig om, at systemets ur er korrekt indstillet (se “Indstilling af uret” på side 7) og programmer radiostationen (se “Indstilling af faste radiostationer” på side 11), inden du begynder at udføre timerstyret optagelse.

- 1 Stil ind på den ønskede, faste radiostation (se “Radiomodtagning” på side 11).
- 2 Sæt et optagbart bånd i kassetteholder B.
- 3 Tryk på TIMER SET på fjernbetjeningen.
- 4 Tryk gentagne gange på ◀◀/▶▶, på fjernbetjeningen, indtil “REC” er kommet frem i displayet. “REC” og “⊖ REC” kommer frem i displayet.
- 5 Tryk på ENTER på fjernbetjeningen. “ON TIME” kommer frem i displayet, hvorefter timeangivelsen begynder at blinke.
- 6 Indstil starttidspunktet.
Tryk gentagne gange på ◀◀/▶▶ på fjernbetjeningen for at indstille timeangivelsen, og tryk derefter på ENTER på fjernbetjeningen.
Minutangivelsen begynder derefter at blinke.
Tryk gentagne gange på ◀◀/▶▶ på fjernbetjeningen for at indstille minutangivelsen, og tryk derefter på ENTER på fjernbetjeningen.
“OFF TIME” kommer frem i displayet, hvorefter timeangivelsen begynder at blinke igen.

fortsættes

Optagelse på et bånd (fortsat)

7 Indstil stoptidspunktet ved at gentage trin 6.

Starttidspunktet, stoptidspunktet, "TUNER" og den faste station kommer frem efter hinanden, hvorefter det oprindelige display kommer frem igen.

8 Tryk på I/⏻ for at slukke for musikanlægget.

Når optagelsen begynder, vil lydstyrken automatisk blive indstillet til minimum.

For at	Gør følgende
Kontrollere indstillingerne	Tryk gentagne gange på TIMER SELECT på fjernbetjeningen, indtil "⊖ REC" er kommet frem i displayet. De forindstillede punkter kommer frem i rækkefølge.
Slukke for timeren	Tryk på gentagne gange TIMER SELECT på fjernbetjeningen, indtil "⊖ REC" er forsvundet fra displayet.

Et tip

Når først timeren er indstillet, vil tidsindstillingerne blive bevaret i musikanlæggets hukommelse, indtil de ændres næste gang. Dette gælder også, hvis der slukkes for musikanlægget eller hvis timerfunktionen annulleres. De sidst anvendte indstillinger vil stadig være gældende, når du igen aktiverer timeren.

Bemærk

- Musikanlægget vil tænde 15 sekunder inden det valgte starttidspunkt.
- Hvis der er tændt for systemet på det specificerede starttidspunkt, vil optagelsen ikke finde sted.
- Når afbryderautomatikken er indstillet, vil timeroptagelse ikke virke, før afbryderautomatikken er koblet ud.

Justering af lyden

Hvordan en mere dynamisk lyd opnås (Dynamisk lydgenerator)

Tryk på DSG.

Tryk på DSG, hvis du vil annullere DSG-funktionen.

Regulering af bassen

Drej BASS.

Bassen kan reguleres i 7 trin.

Regulering af diskanten

Drej TREBLE.

Diskanten kan reguleres i 7 trin.

Regulering af bassen og diskanten med fjernbetjeningen

- 1 Tryk gentagne gange på BASS/TREBLE for at vælge "BASS" (eller "TREBLE").
- 2 Tryk gentagne gange på **◀◀/▶▶**, mens "BASS" (eller "TREBLE") vises i displayet, for at regulere bassen (eller diskanten).

Hvis du vil falde i søvn til musik

— Afbryderautomatik

Afbryderautomatikken giver dig mulighed for at specificere et tidsrum, efter hvilket musikanlægget stopper afspilningen og slukker automatisk. Du kan således falde i søvn vel vidende, at musikanlægget slukker af sig selv.

Tryk gentagne gange på SLEEP på fjernbetjeningen.

Minutindikatoren som vist herunder:

AUTO* → 90MIN → 80MIN → 70MIN → ... → 10MIN → OFF → AUTO* → ...

* Musikanlægget slukker, når CD-pladen eller båndet er færdigspillet (op til 100 minutter).

Musikanlægget slukker ligeledes, hvis CD-pladen eller båndet stoppes manuelt.

For at	Tryk på
Bekræfte den resterende tid	SLEEP på fjernbetjeningen en gang.
Ændre den resterende tid	SLEEP på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil den ønskede tidsangivelse er kommet frem.
Annullere afbryderautomatikken	SLEEP på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "OFF" er kommet frem.

Hvis du vil vågne til musik

— Daglig timer

Ved at indstille den daglige timer kan du få musikanlægget til at tænde eller slukke på bestemte tidspunkter. Hvis du vil anvende denne funktion, skal du først forvisse dig om, at du har stillet musikanlæggets ur korrekt (se "Indstilling af uret" på side 7).

1 Klargør den musikkilde, du vil lytte til, når musikanlægget tænder.

- CD: Læg en CD-plade i. Hvis du vil afspille fra et bestemt spor, skal du lave et program (se "Programmering af CD-sporene" på side 9).
- Bånd: Sæt et bånd i med den side, der skal afspilles, vendende udad mod dig.
- Radio: Stil ind på den faste radiostation, du vil høre (se "Radiomodtagning" på side 11).

2 Reguler lydstyrken.

3 Tryk på **TIMER SET** på fjernbetjeningen.

4 Tryk gentagne gange på **◀◀/▶▶**, på fjernbetjeningen, indtil **"DAILY"** er kommet frem i displayet.

"DAILY" og "☹ DAILY" kommer frem i displayet.

5 Tryk på **ENTER** på fjernbetjeningen.

"ON TIME" kommer frem i displayet, hvorefter timeangivelsen begynder at blinke.

6 Indstil starttidspunktet.

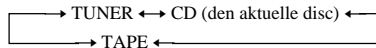
Tryk gentagne gange på **◀◀/▶▶** på fjernbetjeningen for at indstille timeangivelsen, og tryk derefter på **ENTER**. Minutangivelsen begynder derefter at blinke.

Tryk gentagne gange på **◀◀/▶▶** på fjernbetjeningen for at indstille minutangivelsen, og tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen. "OFF TIME" kommer frem i displayet, hvorefter timeangivelsen begynder at blinke igen.

7 Indstil stoptidspunktet ved at gentage trin 6.

8 Tryk gentagne gange på **◀◀/▶▶** på fjernbetjeningen, indtil den ønskede musikkilde er kommet frem i displayet.

Displayets visning skifter som vist herunder:



9 Tryk på **ENTER** på fjernbetjeningen.

Starttidspunktet, stoptidspunktet og musikilden kommer frem i nævnte rækkefølge, hvorefter det oprindelige display kommer frem igen.

10 Tryk på **I/C** for at slukke for musikanlægget.

For at	Gør følgende
Bekræfte indstillingerne	Tryk gentagne gange på TIMER SELECT på fjernbetjeningen, indtil "☹ DAILY" er kommet frem i displayet. De forindstillede punkter kommer frem i rækkefølge.
Slukke for timeren	Tryk gentagne gange på TIMER SELECT på fjernbetjeningen, indtil "☹ DAILY" er forsvundet fra displayet.

Et tip

Når først timeren er indstillet, vil tidsindstillingerne blive bevaret i musikanlæggets hukommelse, indtil de ændres næste gang. Dette gælder også, hvis der slukkes for musikanlægget eller timeren annulleres. De sidst anvendte indstillinger vil stadig være aktiveret, når du igen aktiverer timeren.

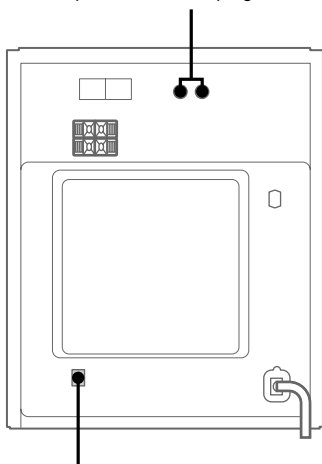
Bemærk

- Musikanlægget vil tænde 15 sekunder inden det valgte starttidspunkt.
- Når afbryderautomatikken er indstillet, vil den daglige timer ikke virke, før afbryderautomatikken er koblet ud.

Tilslutning af de ekstra apparater

Det er muligt at tilslutte diverse apparater til dit system, så dette bliver endnu bedre. Sørg for, at farven på stikkene stemmer overens med farven på kontakterne.

Til lydudgangsjackstikkene på MD-afspiller/videobåndoptager



Til den digitale indgang på MD-afspilleren*

* Hvis jackstikket er dækket med en hætte, skal denne tages af inden brug.

For at	Gør følgende
Udføre en digital optagelse fra CD til MD	Sæt lyslederkablet i forbindelse.
Lytte til den tilsluttede MD-afspiller	Drej FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen), indtil "MD" er kommet frem i displayet.
Lytte til den tilsluttede videobåndoptager	Drej FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen), indtil "VIDEO" er kommet frem i displayet.

Et tip

Hvis du ikke kan vælge "VIDEO" ved at dreje FUNCTION (eller tryk på FUNCTION på fjernbetjeningen), skal du trykke på V , mens du holder DSG nede i standby-indstilling. Funktionen skifter fra "MD" til "VIDEO", og "VIDEO" kommer frem i displayet. Gentag dette, hvis du vil skifte tilbage til "MD".

Regler for anvendelse

Om driftsspændingen

Kontroller, at musikanlæggets driftsspænding er identisk med den lokale spænding, før du begynder at bruge musikanlægget.

Om sikkerheden

- Netspændingen til dette apparat er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt-også selvom der er slukket på apparatets netafbryder.
- Tag musikanlæggets netledning ud af stikkontakten i væggen, hvis musikanlægget ikke skal anvendes i længere tid. Tag fat i stikket, når du tager netledningen ud af forbindelse. Træk aldrig i ledningen.
- Hvis et fremmedlegeme eller væske skulle komme ind i musikanlægget, skal dette tages ud af forbindelse og undersøges af en fagmand, før det bruges igen.
- Netledning må kun udskiftes af autoriseret serviceværksted.

Om placeringen

- Anbring ikke musikanlægget i hældende stilling.
- Anbring ikke musikanlægget:
 - hvor der er meget varmt eller koldt.
 - hvor der er støvet eller snavset.
 - hvor der er fugtigt.
 - hvor der er vibrationer.
 - hvor det er udsat for direkte sol.
- Vær forsigtig, når apparatet eller højttalere anbringes på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, politur osv.), da det kan medføre pletter på eller misfarvning af overfladen.

Om varmedannelse

- Apparatet bliver varmt under brugen, men dette er normalt.
- Anbring musikanlægget på et sted med tilstrækkelig luftcirkulation for at forhindre, at der dannes varme indeni musikanlægget.

Hvis musikanlægget anvendes i længere tid ved stor lydstyrke, vil dets overside, sider og underside blive overordentligt varme. Rør ikke ved apparatet, så du undgår forbrændinger.

For at forhindre fejlfunktion, bør man ikke dække ventilationsåbningen til ventilatoren.

Om brugen

- Hvis musikanlægget bringes fra et koldt til et varmt sted, eller anbringes i et meget fugtigt værelse, kan der danne sig kondensvand på linsen indeni CD-afspilleren. Hvis dette sker, vil musikanlægget ikke kunne fungere efter hensigten. Tag CD-pladen ud og lad musikanlægget stå tændt i ca. en time, indtil fugten er fordampet.
- Flyt ikke musikanlægget, hvis der ligger en plade i pladeskuffen. Tag altid pladen ud først.

Henvend dig gerne til nærmeste Sony forhandler, hvis du har spørgsmål om eller problemer med dit musikanlæg.

Bemærkninger vedrørende CD-plader

- Rengør CD-pladen med en rensklud før afspilningen. Tør CD-pladen af fra midten og udefter mod randen.
- Afspil ikke CD-plader med tape, klæbemærkater eller lignende på overfladen, da dette kan beskadige musikanlægget.
- Anvend ikke opløsningsmidler.
- Udsæt ikke CD-plader for direkte sol eller varmekilder.

Bemærk angående CD-R/CD-RW afspilning

Det er ikke sikkert, at plader, som er optaget på CD-R/CD-RW-drev, kan afspilles på grund af ridser, snavs, optagekvaliteten eller drevets egenskaber. Desuden kan plader, som endnu ikke er initialiseret ved slutningen af en optagelse, ikke afspilles.

Musikdisc'e kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

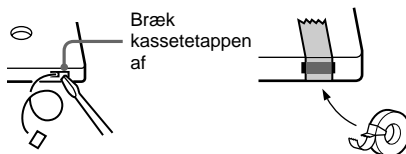
Dette produkt er beregnet til at afspille disc'e, der følger cd-standarden (Compact Disc). Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikdisc'e kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse disc'e er nogle, der ikke følger cd-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

Rengøring af musikanlægget udvendigt

Rengør kabinettet, panelet og kontrollerne med en blød klud, som er fugtet en smule med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke nogen former for ridsende svampe, skurepulver eller opløsningsmidler som for eksempel fortynder, benzin eller alkohol.

Beskyttelse af et indspillet bånd

Bræk tapperne af for side A eller side B på kassetten som vist på illustrationen, hvis du vil forhindre utilsigtet optagelse på båndet.



Hvis du vil optage på båndet igen senere, behøver du blot at dække hullerne, ved hjælp af hvilke båndtypen automatisk registreres.

Før du sætter et kassettebånd i båndoptageren

Drej spolerne, så båndet strammes op. Hvis båndet er løst, kan det nemt blive viklet ind i båndoptagerens afspilningsmekanisme og derved ødelægges.

Anvendelse af et bånd, der er længere end 90 minutter

Denne type bånd er meget elastiske. Skift ikke båndfunktioner oftere end nødvendigt. Der tænkes her på afspilning, stop, spoling osv. Båndet kan i så fald blive viklet ind i kassettebåndoptagerens afspilningsmekanisme.

Rengøring af tonehovederne

Rengør tonehovederne efter hver 10 timers brug. Sørg for at rengøre tonehovederne før en vigtig optagelse eller når du har afspillet et gammelt bånd. Anvend et rensbånd af enten den våde eller tørre type. De fås i handelen. Vi henviser til brugsanvisningen for den pågældende renskassette angående yderligere detaljer om rengøring.

Afmagnetisering af tonehovederne

Afmagnetiser tonehovederne og de metaldele, der er i kontakt med båndet, efter 20 - 30 timers brug med et afmagnetiserende bånd, som fås i handelen. Vi henviser til brugsanvisningen for båndet angående yderligere detaljer om afmagnetisering.

Fejlfinding

Følg nedenstående anvisninger, hvis der skulle opstå problemer med musikanlægget:

- 1 Kontroller først, at netledningen er sat i forbindelse og at højttalerne er ordentligt tilsluttede.
- 2 Find problemet i fejlfindingsoversigten herunder og afhjælp situationen ved at gå frem som beskrevet.

Henvend dig gerne til nærmeste Sony forhandler, hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af nedenstående afhjælpningsanvisninger.

Generelt

Der er ingen lyd fra højttalerne.

- Regulér lydstyrken.
- Hovedtelefonerne er sat i forbindelse.
- Kontroller højttalertilslutningerne.

Der er kraftig brum eller støj.

- Et fjernsyn eller en videobåndoptager står for tæt på musikanlægget. Flyt musikanlægget længere væk fra fjernsynet eller videobåndoptageren.

“--:--” kommer frem i displayet.

- En strømafbrydelse er indtruffet. Stil uret (se side 7) og indstil timeren (se side 15 og 18) igen.

Timeren virker ikke.

- Kontroller, at uret er rigtigt indstillet (se side 7).
- Det er ikke muligt at anvende den daglige timer og udføre timerstyret optagelse samtidigt.

“⊖ DAILY” og “⊖ REC” kommer ikke frem i displayet, når du trykker på TIMER SELECT på fjernbetjeningen.

- Kontroller, at hver timer er korrekt indstillet (se side 15 og 18).
- Kontroller, at uret er korrekt indstillet (se side 7).

Farverne på fjernsynsskærmen er uregelmæssige.

- Flyt højttalerne længere væk fra fjernsynet.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Der er en forhindring mellem fjernbetjeningen og musikanlægget.
- Fjernbetjeningen er ikke rettet mod sensoren på musikanlægget.
- Batterierne i fjernbetjeningen er udtjente. Skift dem ud med nye.
- Kontroller, at batterierne er sat i med polariteterne i rigtig retning.

Fejlfinding (fortsat)

Højttalerne

Der er kun lyd fra den ene kanal, eller stereobalancen er forkert.

- Kontroller højttalertilslutningen og højttalerplaceringen.
-

CD-afspilleren

CD-pladen kan ikke spilles.

- CD-pladen er snavset.
 - CD-pladen er ridset. Læg en anden CD-plade i.
 - CD-pladen er sat i med mærkatsiden nedad.
 - Der er dannet kondensvand indeni musikanlægget. Tag CD-pladen ud og lad musikanlægget stå tændt i omkring en time, indtil fugten er fordampet.
-

Afspilningen begynder ikke fra det første spor.

- Afspilleren er indstillet til programmeret afspilning eller tilfældig afspilning. Tryk gentagne gange på PLAY MODE, indtil "PGM" og "SHUFFLE" er forsvundet fra displayet.
-

Kassettebåndoptageren

Optagelse er ikke mulig.

- Der er ikke noget bånd i kassetteholderen B.
 - Optagebeskyttelsestappen er fjernet fra kassetten (se side 20).
 - Båndet har nået slutningen.
-

Optagelse og/eller afspilning af båndet er ikke mulig, eller lydstyrken er reduceret.

- Tonehovederne er snavsede. Rengør dem (se side 21).
 - Indspille-/afspillehovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se side 21).
-

Båndet kan ikke slettes helt.

- Indspille-/afspillehovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se side 21).
-

Der er kraftig wow og flutter, eller der er lydudfald.

- Kapstanakslerne og/eller trykrullerne er snavsede. Rengør dem (se side 21).
-

Tiltagende støj eller manglende diskant.

- Indspille-/afspillehovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se side 21).
-

Tuneren

Der er kraftig brum eller støj ("TUNED" eller "STEREO" blinker i displayet).

- Juster antennen.
 - Signalstyrken er for svag. Sæt en udvendig antenne i forbindelse.
 - Sørg for, at antennen er sat ordentligt i forbindelse.
 - Undlad at bøje antennen eller rulle den sammen.
 - De to ledninger, der udgør FM-antennen er trukket endnu længere fra hinanden, efter at du anskaffede musikanlægget. Reparer eller anskaf en ny FM-antenne.
 - AM-antennen er faldet af holderen.
 - Hold antennerne så langt væk fra højttalerledningerne som muligt.
-

En FM-stereoudsendelse kan ikke modtages i stereo.

- Tryk på STEREO/MONO på fjernbetjeningen, så "STEREO" kommer frem i displayet.
-

Genindstilling af musikanlægget

1 Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen.

2 Sæt netledningen i stikkontakten i væggen igen.

3 Tænd for musikanlægget.

4 Tryk på I/⏻, mens TAPE A ■ og TAPE B ■ holdes inde.

Musikanlægget indstilles nu til fabriksindstillingerne igen. Alle de tidligere indstillinger annulleres og skal udføres igen.

Messages

En af de følgende meddelelser kan komme frem eller blinke i displayet under operationerne.

NO DISC

- Der er ingen CD-plade i pladeskuffen.
-

PGM FULL

- Du forsøger at programmere 26 spor eller derover.
-

Specifikationer

Forstærkeren

Model til Europa (CMT-CP333):

DIN-udgangseffekt (nominel):
32 + 32 W
(6 ohm ved 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):
40 + 40 W
(6 ohm ved 1 kHz, 10%
total harmonisk
forvrængning)

Musikudgangseffekt (reference):
100 + 100 W

Model til Europa (CMT-CP300):

DIN-udgangseffekt (nominel):
30 + 30 W
(6 ohm ved 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):
35 + 35 W
(6 ohm ved 1 kHz, 10%
total harmonisk
forvrængning)

Musikudgangseffekt (reference):
85 + 85 W

Andre modeller:

Det følgende er målt ved 230 V AC, 60 Hz
DIN-udgangseffekt (nominel):
27 + 27 W
(6 ohm ved 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):
32 + 32 W
(6 ohm ved 1 kHz, 10%
total harmonisk
forvrængning)

Det følgende er målt ved 220 V AC, 60 Hz
DIN-udgangseffekt (nominel):
23 + 23 W
(6 ohm ved 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS udgangseffekt (reference):
26 + 26 W
(6 ohm ved 1 kHz, 10%
total harmonisk
forvrængning)

Indgange

AUDIO IN MD (VIDEO) (phono-jackstik):
Følsomhed 500/250 mV,
impedans 47 kiloohm

Udgange

CD DIGITAL OUT OPTICAL:

Optisk

PHONES (stereo-minijackstik):

Accepterer hovedtelefoner
med en impedans på
8 ohm eller mere

SPEAKER:

Højttalersystem uden
indbygget forstærker,
6 ohm

CD-afspilleren

System Compact disc og digitalt
lydsystem
Laser Halvlederlaser
($\lambda = 780$ nm)
Udstrålingsvarighed:
kontinuerlig
780 - 790 nm
Bølgelængde 780 - 790 nm
Frekvensgang 20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

Kassettebåndoptageren

Optagesystem 4-spors, 2-kanals stereo
Frekvensgang 50 - 13.000 Hz (± 3 dB)
med brug af en Sony
TYPE I kassette
Wow og flutter $\pm 0,15\%$ W. Peak (IEC)
0,1% W. RMS (NAB)
 $\pm 0,2\%$ W. Peak (DIN)

Tuneren

FM-stereo, FM/AM superheterodyn tuner

FM-tuner
Modtageområde 87,5 - 108,0 MHz
(50 kHz trin)

Antenne FM-ledningsantenne
Antenneterminaler 75 ohm ubalanceret
Mellemfrekvens 10,7 MHz

AM-tuner

Modtageområde
Model til Europa: 531 - 1.602 kHz
(med afstemningsinterval
ved 9 kHz)

Andre modeller: 530 - 1.710 kHz
(med afstemningsinterval
ved 10 kHz)
531 - 1.602 kHz
(med afstemningsinterval
ved 9 kHz)

Antenne AM-rammeantenne,
ekstern antenneterminal
Mellemfrekvens 450 kHz

fortsættes

Specifikationer (fortsat)

Højttalerne

Højttalersystem	To-vejs, basrefleks system
Højttalerenheder	13 cm diam. bashøjttaler, keglemembran-type 2,5 cm diam. diskanthøjttaler, semi-dome type
Nominel impedans	6 ohms
Mål (b/h/d) (CMT-CP333)	Ca. 170 × 275 × 280 mm
Mål (b/h/d) (CMT-CP300)	Ca. 170 × 275 × 265 mm
Vægt	Ca. 3,0 kg netto pr. højttaler

Generelt

Strømforsyning	230 V AC, 50/60 Hz
Model til Europa:	110 - 120 V eller 220 -
Andre modeller:	240 V AC, 50/60 Hz Justerbar med spændingsvælger

Effektforbrug

Modellen til Europa (CMT-CP333):	70 W 0,4 W (i strømbesparende indstilling)
Modellen til Europa (CMT-CP300):	70 W 0,5 W (i strømbesparende indstilling)
Andre modeller:	70 W
Mål (b/h/d)	Ca. 225 × 273 × 385 mm, inkl. fremspringende dele og kontroller
Vægt	Ca. 7,3 kg
Medfølgende tilbehør	Fjernbetjening (1) AM-rammeantenne (1) FM-ledningsantenne (1) Batterier (2)

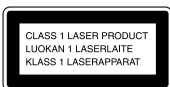
Vi forbeholder os ret til ændring af design og specifikationer uden varsel.

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa avata. Jätä kaikki huoltotyöt ammattihenkilön suoritettavaksi.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin tms.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI. LUOKAN 1 LASERLAITE -merkki sijaitsee laitteen takaseinässä.

Tulipalon estämiseksi älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla jne. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Älä aseta nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi.



Älä laita paristoa tavallisten talousjätteiden sekaan. Hävitä se oikein kemiallisena jätteenä.

Sisältö

Osien tunnistus

Päälaite	4
Kauko-ohjain	5

Aloittaminen

Järjestelmän liittäminen	6
Kahden AA-kokoisien (R6) pariston asettaminen kauko-ohjaimen	7
Kellon säätäminen aikaan	7
Virrnsäätö valmiustilassa	7

CD

CD-levyn asettaminen	8
CD-levyn soitto — Tavallinen soitto/hajasoitto/ uudelleensoitto	8
CD-raitojen ohjelmointi — Ohjelmoitu soitto	9
CD-näytön käyttö	10

Viritin

Radioasemien esivirtittäminen	11
Radion kuunteleminen — Esiviritettyjen asemien kuuntelu ...	11
Radiotietojärjestelmän käyttö (RDS)* ...	12

Nauha

Nauhan asettaminen	13
Nauhan soitto	13
Äänitys nauhalle — Tahdistettu CD-äänitys/äänitys käsini/ohjelmoitu editointi	14
Radio-ohjelmien ajastinäänitys	15

Äänen säätö

Äänen säätö	17
-------------------	----

Muut ominaisuudet

Nukahtaminen musiikin soidessa — Uniajastin	17
Herääminen musiikin soittoon — Päivittäinen ajastin	18

Valinnaiset laitteet

Valinnaisten laitteiden liittäminen	19
---	----

Lisätietoja

Huomautuksia	20
Vianetsintä	21
Tekniset ominaisuudet	23

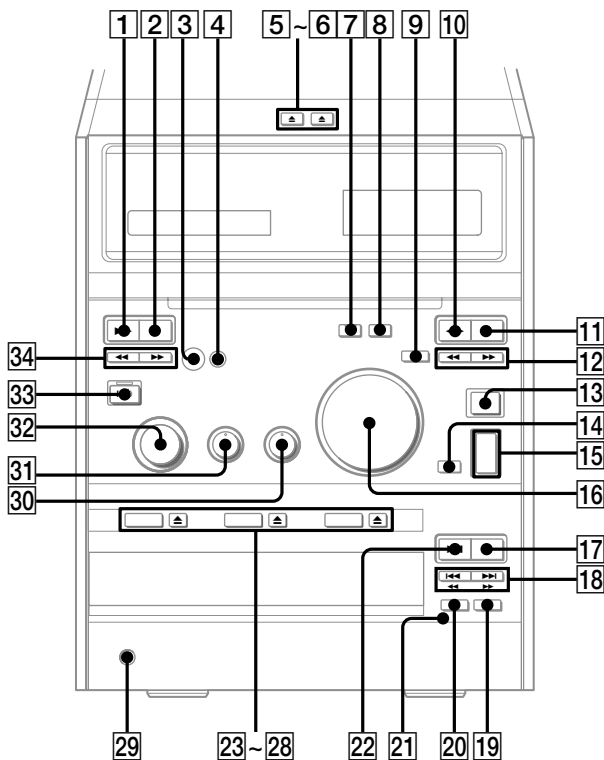
* Vain Euroopan malli

FI

Osat on järjestetty aakkosjärjestykseen.

Katso tarkemmat tiedot suluissa () näkyviltä sivuilta.

Päälaite



1 DISC -merkkivalo **21** (8, 9)

BASS **31** (17)

CD 1 **23** (9)

CD 1 **▲24** (8, 9)

CD 2 **25** (9)

CD 2 **▲26** (8, 9)

CD 3 **27** (9)

CD 3 **▲28** (8, 9)

CD SYNC **7** (14, 15)

CD **▶▶22** (8-10)

CD **■17** (8, 10)

CD **◀◀/▶▶18** (8, 9)

CD **◀◀/▶▶18** (8)

DECK A EJECT **▲5** (13)

DECK B EJECT **▲6** (13)

DSG **4** (17, 19)

FUNCTION **32** (8, 9, 11, 13, 14, 19)

Kauko-ohjaimen tunnistin **3**

PHONES-liitin (kuulokkeet) **29**

PLAY MODE **20** (8-10, 15)

REPEAT **19** (9)

TAPE A **▶1** (13)

TAPE B **◀10** (13-15)

TAPE A **■2** (13)

TAPE B **■11** (13-15)

TAPE A **◀◀/▶▶34** (13)

TAPE B **◀◀/▶▶12** (13)

TAPE REC **●8** (14)

TAPE **11** (13-15)

TREBLE **30** (17)

TUNER BAND **13** (11)

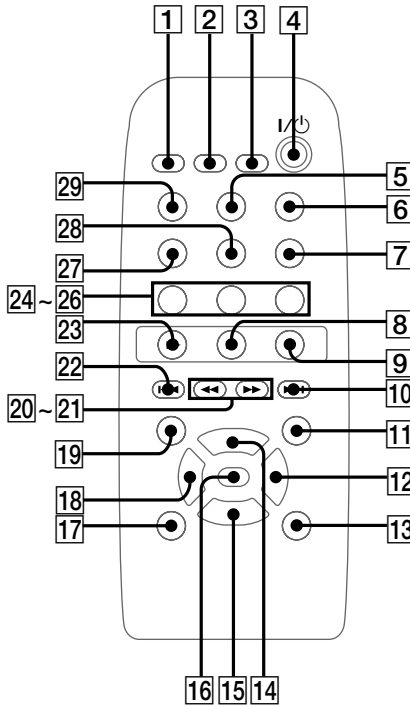
TUNING MODE **14** (11, 12)

TUNING +/- **15** (11, 12)

VOLUME **16** (18)

Painikkeiden kuvaus

I/⏻ (virta) **33** (7, 11, 16, 18, 19, 22)



BASS/TREBLE **19** (17)
 CD **27** (8)
 DIRECTION **17** (13~15)
 DISC1 **24** (9)
 DISC2 **25** (9)
 DISC3 **26** (9)
 DISPLAY **12** (7, 10, 12)
 DSG **11** (17)
 ENTER **16** (7, 11, 15, 18)
 FUNCTION **5** (8, 9, 11, 13, 14, 19)
 MEMORY **18** (11)

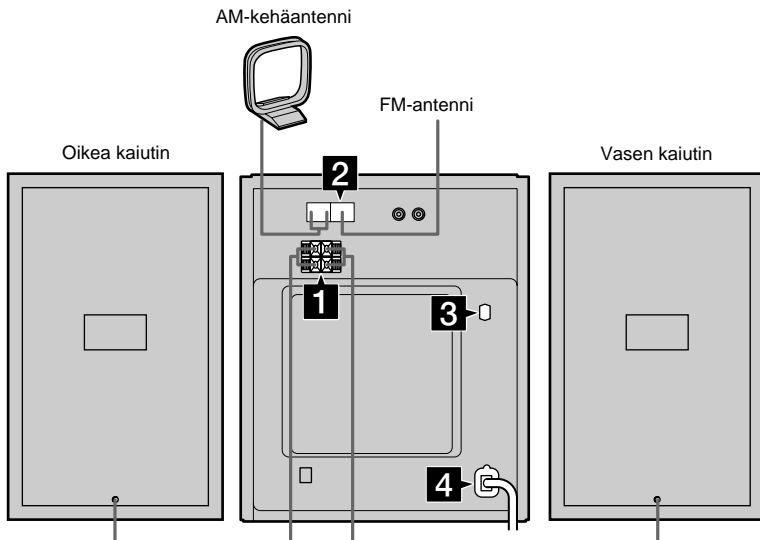
PLAY MODE **29** (8~10, 15)
 SLEEP **1** (17)
 STEREO/MONO **13** (12)
 TAPE A/B **28** (13)
 TIMER SELECT **2** (16, 18)
 TIMER SET **3** (7, 15, 18)
 TUNER/BAND **7** (11)
 TUNING MODE **6** (11, 12)
 VOL + **14** (18)
 VOL - **15** (18)

Painikkeiden kuvaus

- ▶ **23** (8~10, 13~15)
- || **8** (8, 13~15)
- **9** (8, 10, 13~15)
- ◀◀ **22** (7~9, 11, 15, 17, 18)
- ▶▶ **10** (7~9, 11, 15, 17, 18)
- ◀◀ **20** (8, 11~13)
- ▶▶ **21** (8, 11~13)
- I/⏻ (virta) **4** (7, 11, 16, 18)

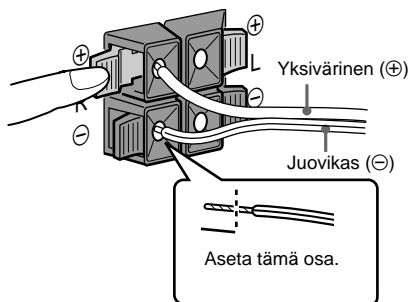
Järjestelmän liittäminen

Liitä järjestelmä varusteisiin kuuluvilla johdoilla ja varusteilla suorittamalla alla olevien toimenpiteiden vaiheet **1-4**.



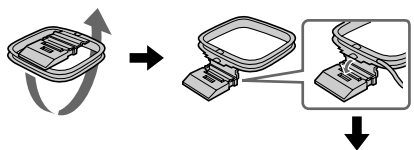
1 Liitä kaiuttimet.

Liitä oikean ja vasemman kaiuttimen johdot SPEAKER-liittämiin alla näkyvällä tavalla.

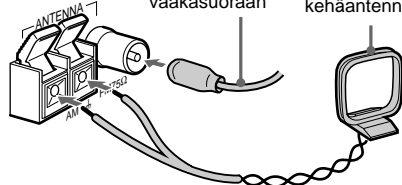


2 Liitä FM (ULA)- ja AM-antennit.

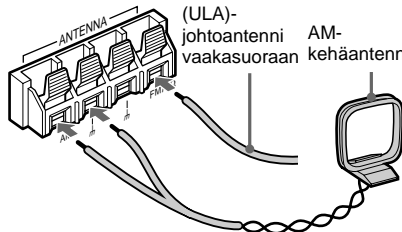
Kokoa AM-kehäantenni ennen sen liittämistä.



Liitintyyppi A Suorista FM (ULA)-johtoantenni vaakasuoraan AM-kehäantenni



Liitintyyppi B Suorista FM (ULA)-johtoantenni vaakasuoraan AM-kehäantenni



- 3** Malleissa, joissa on jännitevalitsin, aseta VOLTAGE SELECTOR paikallista verkkojännitettä vastaavaan asentoon.

110V-120V



220V-240V

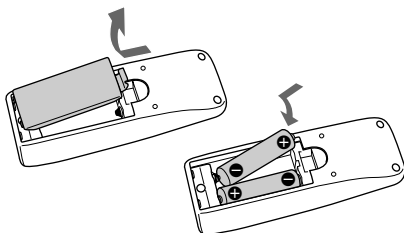
VOLTAGE
SELECTOR

- 4** Liitä virtajohto seinäpistorasiaan.

Jos pistoke ei sovi seinäpistorasiaan, irrota varusteisiin kuuluva pistokesovitin (vain malleille, joiden varusteisiin se kuuluu).

Kytke virta laitteeseen painamalla painiketta I/O.

Kahden AA-kokoisen (R6) pariston asettaminen kauko-ohjaimiin



Vihje

Tavallisessa käytössä paristot kestävät noin kuusi kuukautta. Kun kauko-ohjain ei enää säädi laitteen toimintoja, vaihda kumpikin paristo.

HUOM!

Jos kauko-ohjainta ei aiota käyttää pitkään aikaan, ota paristot pois, jotta saadaan vältettyä mahdolliset paristovuodon aiheuttamat vauriot ja syöpyminen.

Kellon säätäminen aikaan

- 1** Kytke järjestelmän virta.
- 2** Paina painiketta **TIMER SET** kauko-ohjaimesta.
Jos kello säädetään aikaan ensimmäistä kertaa, siirry vaiheeseen 5.
- 3** Paina painiketta **◀◀/▶▶** kauko-ohjaimesta toistuvasti, kunnes "CLOCK" tulee näkyviin näyttöön.
- 4** Paina painiketta **ENTER** kauko-ohjaimesta.
Tuntilukeman merkintä alkaa vilkkua.
- 5** Säädä tuntilukema painelemalla painiketta **◀◀/▶▶** kauko-ohjaimesta toistuvasti.
- 6** Paina painiketta **ENTER** kauko-ohjaimesta.
Minuuttilukeman merkintä alkaa vilkkua.
- 7** Säädä minuuttilukema painelemalla painiketta **◀◀/▶▶** kauko-ohjaimesta toistuvasti.
- 8** Paina painiketta **ENTER**.
Kello alkaa käydä.

Järjestelmän kellon nollaus

Aloita uudelleen vaiheesta 1.

Virransäästö valmiustilassa

Paina painiketta DISPLAY kauko-ohjaimesta toistuvasti, kun järjestelmän virta on katkennut.

Järjestelmä kytkeytyy seuraavalla tavalla:

Kellonäyttö ↔ Virransäästömuoto

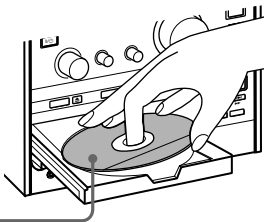
CD-levyn asettaminen

1 Paina mitä tahansa painikkeista ▲ CD-levylle 1 - 3.

Levyalusta työty esiin.

2 Aseta CD-levy levyalustalle.

Aseta levy niin, että etikettipuoli tulee ylöspäin. Kun asetat levyalustalle single-CD-levyn (8 cm CD), aseta se alustan sisimmälle ympyrälle.

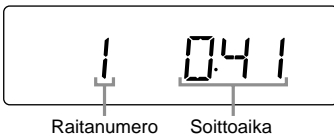


3 Sulje levyalusta painamalla samaa painiketta ▲.

CD-levyn soitto

— Tavallinen soitto/hajasoitto/ uudelleensoitto

Tällä soittimella CD-levyt voidaan soittaa monella eri tavalla.



1 Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "CD" tulee näkyviin näyttöön.

Painikkeiden CD ►► ja CD ■ ympärillä oleva ilmaisin syttyy palamaan.

Toiminto voidaan muuttaa CD:lle painamalla painiketta CD kauko-ohjaimesta.


2 Paina painiketta PLAY MODE toistuvasti, kunnes haluttu muoto tulee näkyviin näyttöön.

Valitse	Kun haluat soittaa
Ei näyttöä	Valitun CD-levyn alkuperäisessä järjestyksessä, kun merkkivalo 1 DISC palaa.
	Kaikki CD-levyt peräkkäisessä järjestyksessä, kun merkkivalo 1 DISC sammuu.
SHUFFLE	Valitun CD-levyn raidat hajajärjestyksessä, kun merkkivalo 1 DISC palaa.
	Kaikkien CD-levyjen raidat hajajärjestyksessä, kun 1 DISC merkkivalo sammuu.
PGM	Kaikkien CD-levyjen raidat halutussa järjestyksessä (katso "CD-raitojen ohjelmointi" sivulta 9).

3 Paina painiketta CD ►► (tai ► kauko-ohjaimesta).

Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Pysäyttää soiton	Paina painiketta CD ■.
Kytkeä tauon	Paina painiketta CD ►► (tai ►► kauko-ohjaimesta). Paina painiketta uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa.
Valita raidan	Paina soiton tai tauon aikana painiketta CD ◀◀/▶▶ toistuvasti, kunnes haluttu raita löytyy.
Etsiä halutun kohdan raidalta	Paina toiston aikana painiketta CD ◀◀/▶▶ kunnes haluttu kohta löytyy.

Kun haluat	Toimi näin
Valita CD-levyn	Paina mitä tahansa painikkeista CD 1 - 3 (tai DISC1 - 3 kauko-ohjaimesta). CD vaihtuu automaattisesti ja valittu CD alkaa soida. Kun painat jotakin painikkeista CD 1 - 3 (tai DISC1 - 3 kauko-ohjaimesta) toiston aikana, CD vaihtuu automaattisesti ja valittu CD alkaa soida.
Ottaa CD-levyn pois tai vaihtaa sen	Paina mitä tahansa painiketta  CD-levylle 1 - 3 avataksesi levyalustan, jolla haluttu CD-levy on.
Paina toistuvasti (uudelleensoitto)	Paina painiketta REPEAT toistuvasti toiston aikana, kunnes "REPEAT" tai "REPEAT 1" tulee näkyviin näyttöön. REPEAT: CD-levyn (levyjen) kaikille raidoille (viisi kertaa). REPEAT 1: Vain parhaillaan soiva raita. Uudelleensoitto lopetetaan painamalla painiketta REPEAT toistuvasti, kunnes "REPEAT" tai "REPEAT 1" katoaa näytöstä.

Vihje

Kun CD-levy valitaan tai se soi, jokin CD-levyn 1 - 3 merkivaloista palaa vihreänä. Kun CD asetetaan levyalustalle, vastaava merkivalo CD 1 - 3 syttyy palamaan oranssina.



HUOM!

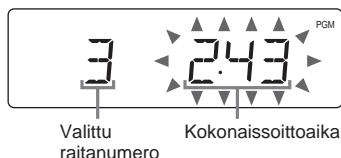
Uudelleensoittoa ei voi suorittaa, kun valitaan "SHUFFLE" 1 DISC -merkivalon ollessa sammutettu.



CD-raitojen ohjelmointi

— Ohjelmoitu soitto

CD-levyltä voidaan ohjelmoida jopa 25 raitaa soimaan halutussa järjestyksessä.

- 1 Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "CD" tulee näkyviin näyttöön.**
- 2 Painele painiketta PLAY MODE toistuvasti, kunnes "PGM" tulee näkyviin häyttöön.**
- 3 Valitse CD-levy painamalla jotakin painikkeista CD 1 - 3 (tai DISC1 - 3 kauko-ohjaimesta).**
Kun haluat ohjelmoida CD-levyn kaikki raidat kerralla, siirry vaiheeseen 5 merkinnän "AL" näkyessä.
- 4 Painele painiketta CD   toistuvasti, kunnes haluttu raitanumero tulee näkyviin.**



- 5 Paina painiketta PLAY MODE.**
Valittu raita on ohjelmoitu.
Kappalenumero tulee näkyviin näyttöön.
- 6 Jos haluat ohjelmoida muitakin raitoja, toista vaiheita 3 - 5.**
- 7 Paina painiketta CD  II (tai  kauko-ohjaimesta).**

jatkuu

CD-raitojen ohjelmointi (jatkuu)

Kun haluat	Toimi näin
Lopettaa ohjelmoidun soiton	Painele painiketta PLAY MODE toistuvasti, kunnes "PGM" katoaa näytöstä.
Lisätä raidan ohjelman loppuun	Suorita vaiheet 3 - 5 ohjelmoidun soiton ollessa pysäytettynä.
Poistaa koko ohjelman	Paina painiketta CD ■ ohjelmoidun soiton ollessa pysäytettynä.

Vihjeitä

- Tehty ohjelma pysyy tallessa ohjelmoidun soiton loputtuakin. Kun haluat soittaa ohjelman uudelleen, kytke toiminto CD:lle ja paina sitten painiketta CD ►II (tai ► kauko-ohjaimesta).
- "--:--" näkyy näytössä, kun ohjelmoitu kokonaisaika ylittää 100 minuuttia tai kun valitaan raita, jonka numero on 21 tai suurempi.

CD-näytön käyttö

Paina painiketta DISPLAY kauko-ohjaimesta toistuvasti.

Kun asetataan paikalleen CD TEXT -levy, on mahdollista tarkastaa levyllä nauhoitetut tiedot kuten otsikot ja taiteilijoiden nimet.

Näyttö muuttuu seuraavalla tavalla:

Tavallisen toiston aikana

Parhaillaan soivan raidan numero ja kulunut soittoaika → Parhaillaan soivan raidan numero ja raidalla jäljellä oleva soittoaika →

Parhaillaan soivan CD-levyn jäljellä oleva aika → Parhaillaan soivan raidan otsikko* →

Kellonäyttö → Parhaillaan soivan raidan numero ja kulunut soittoaika →

Kun CD-levy on pysäytetty

Parhaillaan soivan CD-levyn raitojen kokonaislukumäärä ja kokonaissoittoaika →

Levyn otsikko* → Kellonäyttö → Parhaillaan soivan CD-levyn raitojen kokonaislukumäärä ja kokonaissoittoaika →

* Jos asetetaan paikalleen sellainen CD-levy, jolla ei ole otsikkoa, mitään ei näy. Jos CD-levyllä on 21 raitaa tai tätä enemmän, CD TEXT ei näy raidoille alkaen numerosta 21.

HUOM!

Kun 1 DISC -merkkivalo sammuu, parhaillaan soivan levyn jäljellä oleva soittoaika näkyy merkintänä "--:--".

Radioasemien esivirittäminen

Järjestelmän muistiin voidaan tallentaa yhteensä 30 esiviritettyä asemaa (20 FM (ULA):lta ja 10 AM:lta).

- 1 Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "TUNER" tulee näkyviin näyttöön.**

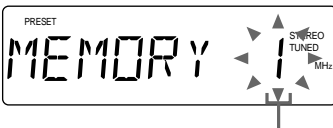
Painikkeen TUNER BAND ympärillä oleva ilmaisin syttyy palamaan.

- 2 Valitse painiketta TUNER BAND painamalla FM tai AM.**
- 3 Painele painiketta TUNING MODE toistuvasti, kunnes "AUTO" tulee näkyviin.**
- 4 Paina painiketta TUNING +/- (tai <</>/>> kauko-ohjaimesta).**

Taajuus muuttuu järjestelmän selatessa asemia. Selaus loppuu automaattisesti, kun jokin asema virittyy kohdalle. Merkkivalo "TUNED" ja "STEREO" (vain stereolähetyksille) näkyy tällöin näytössä.

- 5 Paina painiketta MEMORY kauko-ohjaimesta.**

Esiviritysnumero vilkkuu.



Esiviritysnumero

- 6 Valitse painiketta <</>/>> kauko-ohjaimesta toistuvasti painelemalla haluamasi esiviritysnumero.**
- 7 Paina painiketta ENTER kauko-ohjaimesta.**
Asema on nyt tallennettu valitulle esiviritysnumerolle.
- 8 Esiviritä muut asemat toistamalla vaiheita 2 - 7.**

Heikon aseman virittäminen
Painele vaiheessa 3 painiketta TUNING MODE toistuvasti, kunnes "AUTO" ja "PRESET" katoavat häytöstä, ja viritä asema sitten painelemalla toistuvasti painiketta TUNING +/- (tai <</>/>> kauko-ohjaimesta).

Esiviritysnumeron muuttaminen
Aloita uudelleen vaiheesta 2.

Vinje

Esiviritettyt asemat pysyvät tallessa järjestelmän muistissa noin päivän, vaikka virtajohto irrotetaan tai esiintyy virtakatkot.

AM-viritysjakson muuttaminen (ei koske Euroopan, Keski-Idän ja Filippiinien malleja)

AM-viritysjakso on tehtaalla säädetty 9 kHz:iin (tai 10 kHz:iin joidenkin alueiden malleissa). Jos joudut muuttamaan AM-viritysjaksoa, viritä ensin jollekin AM-asemalle ja katkaise sitten virta. Kytke virta uudelleen pitämällä painike TUNING + painettuna. Kun muutat jakson, kaikki esiviritettyt AM-asetat pyyhkiytyvät pois. Alkuperäinen jakso palautetaan toistamalla sama toimenpide.

Radion kuunteleminen

— Esiviritettyjen asemien kuuntelu

Kun radioasemat esiviritetään järjestelmän muistiin etukäteen, näiden asemien viritys myöhemmin käy helposti (katso "Radioasemien esivirittäminen" tältä sivulta).

- 1 Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "TUNER" tulee näkyviin näyttöön.**
- 2 Valitse painiketta TUNER BAND painamalla FM tai AM.**
- 3 Painele painiketta TUNING MODE toistuvasti, kunnes "PRESET" tulee näkyviin näyttöön.**
- 4 Ota painiketta TUNING +/- (tai <</>/>> kauko-ohjaimesta) painamalla esille halutun aseman esiviritysnumero.**

Virran katkaiseminen radiosta
Paina painiketta I/⏻.

jatkuu

CD-raitojen ohjelmointi (jatkuu)

Sellaisen aseman viritäminen, jota ei ole esiviritetty laitteen muistiin
Paina vaiheessa 3 painiketta TUNING MODE toistuvasti, kunnes "AUTO" ja "PRESET" katoavat näytöstä, ja viritä sitten painiketta TUNING +/- (tai ◀▶ kauko-ohjaimesta) toistuvasti painelemalla halutulle asemalle (manuaalinen viritys).

Vihjeitä

- Jos FM (ULA)-lähetysessä on staattista kohinaa, paina kauko-ohjaimen painiketta STEREO/MONO, kunnes "MONO" tulee näkyviin. Kun "MONO" on tullut näkyviin näyttöön, taajuus tulee näkyviin. Lähetys ei kuulu enää stereofonisena, mutta sen laatu paranee.
- Säädä vastaanoton parantamiseksi varusteisiin kuuluvia antenneja tai liitä erillinen antenni.

Radiotietojärjestelmän käyttö (RDS)

(Vain Euroopan malli)

Mikä on radiotietojärjestelmä?

Radiotietojärjestelmä (RDS)* on lähetysspalvelu, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasignaalin ohessa lisätietoja.

HUOM!

Radiotietojärjestelmä ei toimi oikein, jos kohdalle viritetty asema ei välitä radiotietosignaalia oikein tai jos tämä signaali on heikko.

* Kaikilla FM (ULA)-asemilla ei ole radiotietojärjestelmäpalvelua eikä kaikilla asemilla ole samoja palvelumuotoja. Jos et ole perillä radiotietojärjestelmästä, kysy paikallisilta radioasemilta tarkat tiedot alueellasi toimivista radiotietojärjestelmän palvelumuodoista.

Radiotietojärjestelmän lähetyksen vastaanotto

Valitse asema FM (ULA)-kaistalta.

Kun virität sellaiselle asemalle, jolla on radiotietojärjestelmäpalvelu, aseman nimi tulee näkyviin näyttöön.

Radiotietojärjestelmän tietojen katsominen

Joka kerta, kun painat kauko-ohjaimen painiketta DISPLAY, näyttö muuttuu seuraavalla tavalla:

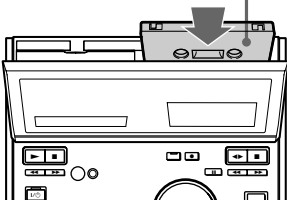
Aseman nimi* → Taajuus → Kellonäyttö
→ Aseman nimi* →

* Jos radiotietojärjestelmän lähetystä ei oteta vastaan oikein, aseman nimi ei näy näyttössä.

Nauhan asettaminen

- 1 Paina painiketta DECK A (tai B) EJECT ▲.
- 2 Aseta äänitetty/äänitettävä nauha kasetinpitimeen A* (tai B).

Se puoli itseesi päin, joka halutaan toistaa/äänittää



* Vain toisto

Nauhan soitto

On mahdollista käyttää tyyppiä I (normaali) nauhoja.

- 1 Aseta äänitetty kasetti kasetinpitimeen A (tai B).
- 2 Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "TAPE A" (tai "TAPE B") tulee näkyviin näyttöön.
Painikkeiden TAPE A ► (tai B ◄►) ja TAPE A (tai B) ■ ympärillä oleva ilmaisin syttyy palamaan.
Toiselle dekillä kytketään painamalla painiketta TAPE A/B kauko-ohjaimesta.
- 3 Paina kauko-ohjaimen painiketta DIRECTION toistuvasti painamalla "↔", kun haluat toistaa kasetin yhden puolen, tai "↺↻"* , kun haluat toistaa kummankin puolen toistuvasti (viisi kertaa).

Kun halutaan soittaa kumpikin raita perätysten, valitse "R" (perättäinen soitto)**.

* Dekki A ei soita kääntöpuolta.

** Dekin A nauhan etupuoli soi kerran ja sitten dekin B nauhan kumpikin puoli soi toistuvasti (viisi kertaa).

- 4 Paina painiketta TAPE A ► (tai B ◄►) (tai ► kauko-ohjaimesta).

Paina painiketta TAPE B ◄► (tai ► kauko-ohjaimesta), kun haluat soittaa dekin B nauhan kääntöpuolen. Nauha alkaa toistua.

Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Pysäyttää toiston	Paina painiketta TAPE A (tai B) ■.
Kytkeä tauon*	Paina painiketta TAPE II. Toistoa jatketaan painamalla painiketta uudelleen.
Kelata nopeasti eteen tai taakse	Kun nauha on pysäytetty, paina painiketta TAPE A (tai B) ◄◄/►►.
Ottaa nauhan pois**	Paina painiketta DECK A (tai B) EJECT ▲.

* Vain dekkissä B

** Älä paina painiketta DECK A (tai B) EJECT ▲ nauhan liikkeessa.

Äänitys nauhalle

— Tahdistettu CD-äänitys/äänitys käsin/ohjelmoitu editointi

On mahdollista äänittää CD-levyltä, radiosta, nauha tai mistä muusta tahansa liitetystä laitteesta. On mahdollista käyttää tyypin I (normaali) nauhoja.

Vaiheet	Äänitys CD-levyltä (tahdistettu CD-äänitys)	Äänitys käsin
1	Aseta kasetinpitimeen B sellainen kasetti, jolle voidaan äänittää.	
2	Aseta CD-levy levyalustalle.	Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti) ja valitse lähde, jolta halutaan äänittää.
3	Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "CD" tulee näkyviin näyttöön. Kun halutaan äänittää CD-levyltä sen alkuperäisessä järjestyksessä, kytke soittomuoto normaalille soitolle.	Aseta CD-levy paikalleen tai äänitetty kasetti, tai viritä halutulle asemalle.
4	Paina painiketta CD SYNC. Nauha B on valmis äänitykseen. "REC" ja "▶" (tai "◀") näkyvät. Aloita äänitys itseesi päin osoittavalta puolelta painamalla painiketta TAPE B ◀▶, kunnes "REC▶" muuttuu merkinnälle "◀REC".	Paina painiketta TAPE REC ●.
5	Paina kauko-ohjaimen painiketta DIRECTION toistuvasti ja valitse "↔", kun haluat äänittää nauhan yhdelle puolelle tai "↔↔", kun haluat äänittää kummallekin puolelle.	
6	Paina painiketta TAPE II.	Paina TAPE II ja aloita halutun lähteen soitto.

Äänityksen pysäyttäminen

Paina painiketta TAPE B ■.

Vihje

Käsin tapahtuvaa äänitystä varten:

Äänitys kytetään tauolle painamalla painiketta TAPE II.

CD-raitojen äänitys halutussa järjestyksessä

— ohjelmoitu editointi

- 1 Aseta kasetinpitimeen B sellainen kasetti, jolle voidaan äänittää.**
- 2 Aseta CD-levy levylautaselle.**
- 3 Suorita ohjelmoidun soiton vaiheet 1 - 6 (katso s. 9)**
- 4 Paina painiketta CD SYNC.**

Nauha B on valmis äänitykseen ja CD-levy soittoon.

“REC” ja “▶” (tai “◀”) näkyvät ja CD SYNC -ilmaisimien syttyä palamaan. Kun äänitys halutaan aloittaa puolelta, joka osoittaa itsestäsi pois päin, paina painiketta TAPE B ◀▶ kunnes “REC” muuttuu merkinnälle “◀REC”.
- 5 Paina kauko-ohjaimen painiketta DIRECTION toistuvasti ja valitse “↔”, kun haluat äänittää nauhan yhdelle puolelle tai “↔”, kun haluat äänittää kummallekin puolelle.**
- 6 Paina painiketta TAPE II.**

Kun haluat	Toimi näin
Pysäyttää äänityksen	Paina painiketta TAPE B ■.
Peruuttaa ohjelmoidun editoinnin	Paina painiketta PLAY MODE toistuvasti, kunnes “PGM” katoaa näytöstä.

Radio-ohjelmien ajastinäänitys

Varmista ajastinäänitystä varten, että järjestelmän kello on säädetty oikein (katso “Kellon säätäminen aikaan” sivulta 7) ja esiviritä radioasema (katso “Radioasemien esivirittäminen” sivulta 11).

- 1 Viritä halutulle esiviritettylle asemalle, (katso “Radion kuunteleminen” sivulta 11).**
- 2 Aseta kasetinpitimeen B sellainen nauha, jolle voidaan äänittää.**
- 3 Paina painiketta TIMER SET kauko-ohjaimesta.**
- 4 Painele painiketta ◀◀/▶▶ kauko-ohjaimesta toistuvasti, kunnes “REC” tulee näkyviin näyttöön.**

“REC” ja “⊖ REC” tulevat näkyviin näyttöön.
- 5 Paina painiketta ENTER kauko-ohjaimesta.**

“ON TIME” tulee näkyviin ja tunti lukeman merkintä vilkkuu.
- 6 Säädä aloitus aika.**

Painele painiketta ◀◀/▶▶ kauko-ohjaimesta toistuvasti tunti lukeman säätämiseksi ja paina sitten painiketta ENTER kauko-ohjaimesta.

Minuuttilukeman merkintä alkaa vilkkua seuraavaksi.

Säädä minuuttilukema painelemalla painiketta ◀◀/▶▶ kauko-ohjaimesta toistuvasti ja paina sitten painiketta ENTER kauko-ohjaimesta.

“OFF TIME” tulee näkyviin, minkä jälkeen tunti lukeman merkintä vilkkuu jälleen.

Nauha

jatkuu

Radio-ohjelmien ajastinäänitys (jatkuu)

7 Säädä lopetusaika toistamalla vaihe 6.

Aloitusaika, lopetusaika, "TUNER" ja esiviritetty asema näkyvät vuorotellen, minkä jälkeen alkuperäinen näyttö palautuu.

8 Katkaise järjestelmän virta painamalla painiketta I/O.

Kun äänitys alkaa, äänenvoimakkuuden taso säätyy automaattisesti minimiin.

Kun haluat	Toimi näin
Tarkastaa säädöt	Paina kauko-ohjaimen painiketta TIMER SELECT toistuvasti, kunnes "⊖ REC" tulee näkyviin näyttöön. Esisäädetyt kohdat tulevat näkyviin perätysten.
Katkaista ajastimen virran	Paina kauko-ohjaimen painiketta TIMER SELECT toistuvasti, kunnes "⊖ REC" katoaa näytöstä.

Vihje

Kun ajastin on säädetty, aikasäädöt pysyvät järjestelmän muistissa, kunnes ne muutetaan, vaikka järjestelmän virta katkaistaan tai ajastin sammutetaan. Viimeksi käytetyt säädöt tulevat taas voimaan, kun ajastin kytetään jälleen.

HUOM!

- Järjestelmän virta kytkeytyy 15 sekuntia ennen säädettyä aloitusaikaa.
- Jos järjestelmän virta on kytkettynä aloitusaikana, äänitystä ei tapahdu.
- Kun uniajastin on säädetty, ajastin ei toimi ennen kuin uniajastimen toiminta lopetetaan.

Äänen säätö

Dynaamisemman äänen säätö
(Dynaaminen äänigeneraattori)

Paina painiketta DSG.

Dynaamisen äänen säätäjän toiminnan lopettaminen. Paina painiketta DSG uudelleen.

Basson säätö

Käännä säädintä BASS.

Bassoa voidaan säätää 7 vaiheessa.

Diskantin säätö

Käännä säädintä TREBLE.

Diskanttia voidaan säätää 7 vaiheessa.

Basson ja diskantin säätäminen kauko-ohjaimella

- 1 Valitse painiketta BASS/TREBLE toistuvasti painamalla "BASS" (tai "TREBLE").
- 2 Kun "BASS" (tai "TREBLE") tulee näkyviin näyttöön, säädä basso (tai diskantti) painamalla painiketta ◀◀/▶▶ toistuvasti.

Nukahtaminen musiikin soidessa

— Uniajastin

Uniajastimen avulla voidaan määrittää aika, jonka jälkeen järjestelmä lopettaa soiton ja katkaisee virran automaattisesti. Tällä tavalla voit nukahtaa musiikin soidessa.

Paina painiketta SLEEP kauko-ohjaimesta toistuvasti.

Aika muuttuu seuraavalla tavalla:

AUTO* → 90MIN → 80MIN → 70MIN → ... → 10MIN → OFF → AUTO* → ...

* Järjestelmän virta katkeaa, kun parhaillaan soiva CD-levy tai nauha loppuu (korkeintaan 100 minuuttia). Järjestelmän virta katkeaa myös, jos CD-levy tai nauha pysäytetään käsin.

Kun haluat	Paina
Tarkastaa jäljellä olevan uniajan	SLEEP kauko-ohjaimesta kerran.
Muuttaa uniaikaa	SLEEP kauko-ohjaimesta toistuvasti kunnes haluttu aika tulee näkyviin.
Peruuttaa uniajastimen toiminnan	SLEEP kauko-ohjaimesta toistuvasti, kunnes "OFF" tulee näkyviin.

Herääminen musiikin soittoon

— Päivittäinen ajastin

Säättämällä päivittäinen ajastin on mahdollista säätää järjestelmän virta kytkeytymään ja katkeamaan automaattisesti haluttuna aikana. Varmista tämän toiminnon käyttöä varten, että järjestelmän kello on säädetty oikeaan aikaan (katso “Kellon säätäminen aikaan” sivulta 7).

1 Valmistele se musiikkilähde, jonka halutaan kuuluvan järjestelmän kytkiessä virran.

- CD: Aseta CD-levy paikalleen. Jos haluat aloittaa soiton joltakin tietyltä raidalta, ohjelmoi raidat (katso “CD-raitojen ohjelmointi” sivulta 9).
- Nauha: Aseta paikalleen nauha niin, että soitettava puoli osoittaa itseesi päin.
- Radio: Viritä kohdalle haluttu esiviritysasema (katso “Radion kuunteleminen” sivulta 11).

2 Säädä äänenvoimakkuus.

3 Paina painiketta TIMER SET kauko-ohjaimesta.

4 Painele painiketta **◀◀/▶▶** kauko-ohjaimesta toistuvasti, kunnes “DAILY” tulee näkyviin näyttöön.

“DAILY” ja “☹ DAILY” tulevat näkyviin näyttöön.

5 Paina painiketta ENTER kauko-ohjaimesta.

“ON TIME” tulee näkyviin, minkä jälkeen tunti-lukeman merkintä alkaa vilkkua.

6 Säädä aloitusaika.

Säädä tunti-lukema painelemalla painiketta **◀◀/▶▶** toistuvasti ja paina sitten kauko-ohjaimen painiketta ENTER kauko-ohjaimesta.

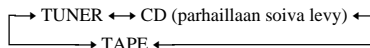
Minuuttilukeman merkintä alkaa vilkkua seuraavaksi.

Säädä minuuttilukema painelemalla painiketta **◀◀/▶▶** kauko-ohjaimesta toistuvasti ja paina sitten painiketta ENTER. “OFF TIME” tulee näkyviin, minkä jälkeen tunti-lukeman merkintä alkaa jälleen vilkkua.

7 Säädä lopetusaika toistamalla vaihe 6.

8 Painele painiketta **◀◀/▶▶** kauko-ohjaimesta toistuvasti, kunnes haluamasi musiikkilähde tulee näkyviin.

Näyttö muuttuu seuraavalla tavalla:



9 Paina painiketta ENTER kauko-ohjaimesta.

Aloitusaika, lopetusaika ja musiikkilähde tulevat näkyviin vuorotellen, minkä jälkeen alkuperäinen näyttö palautuu.

10 Katkaise järjestelmän virta painamalla painiketta **I/⏻**.

Kun haluat	Toimi näin
Tarkastaa säädöt	Paina painiketta TIMER SELECT kauko-ohjaimesta toistuvasti, kunnes “☹ DAILY” tulee näkyviin näyttöön. Esiviritetyt säädöt tulevat näkyviin vuorotellen.
Katkaista ajastimen virran	Paina painiketta TIMER SELECT kauko-ohjaimesta toistuvasti, kunnes “☹ DAILY” katoaa näytöstä.

Vihje

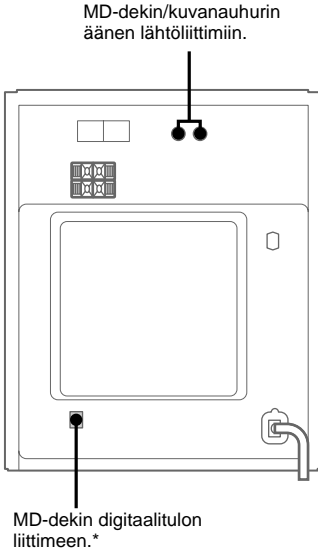
Kun ajastin on säädetty, aikasäädöt pysyvät järjestelmän muistissa kunnes ne muutetaan, vaikka järjestelmän virta katkaistaan tai ajastin sammutetaan. Viimeksi voimassa olleet säädöt tulevat voimaan, kun ajastin kytketään uudelleen.

HUOM!

- Järjestelmän virta kytketty 15 sekuntia ennen määritettyä aloitusaikaa.
- Jos olet säätänyt uniajastimen, päivittäinen ajastin ei toimi ennen kuin uniajastimen toiminta on lopetettu.

Valinnaisten laitteiden liittäminen

Järjestelmään voidaan liittää monia laitteita toiminnan monipuolistamiseksi. Varmista, että samanväriset pistokkeet ja liittimet tulevat liitetyiksi.



* Jos liittimessä on suojus, ota se pois ennen käyttöä.

Kun haluat	Toimi näin
Tehdä digitaaliäänityksen CD-levystä MD-levylle.	Liitä optinen johto.
Kuunnella liitettyä MD-dekkiä.	Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "MD" tulee näkyviin näyttöön.
Kuunnella liitettyä kuvanauhuria.	Käännä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), kunnes "VIDEO" tulee näkyviin näyttöön.

Vihje

Jos asentoa "VIDEO" ei voi valita kääntämällä säädintä FUNCTION (tai paina painiketta FUNCTION kauko-ohjaimesta toistuvasti), paina painiketta I/II samalla, kun painat painiketta DSG alas. Toiminto muuttuu "MD" "VIDEO" ja "VIDEO" tulee näkyviin näyttöön. "MD" kytketään takaisin toistamalla toimenpide.

Huomautuksia

Käyttöjännitteestä

Ennen kuin aloitat järjestelmän käytön, varmista, että sen käyttöjännite on sama kuin paikallinen verkkojännite.

Turvallisuudesta

- Laite ei katkeaa vaihtovirtalähteestä (verkosta) niin kauan kuin se on liitetty seinäpistorasiaan, itse laitteen virta olisi katkaistua.
- Irrota laite seinäpistorasiasta (verkosta), jos sitä ei aiota käyttää pitkähköön aikaan. Irrota virtajohto (verkkojohto) ottamalla kiinni pistokkeesta. Älä vedä itse johdosta.
- Jos järjestelmän sisään putoaa tai kaatuu jotakin, irrota se verkosta ja tarkastuta ammattihenkilöllä ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Virtajohto on vaihdattutettava aina asiantuntevassa huolto liikkeessä.

Sijoituksesta

- Älä sijoita laitetta kaltevaan asentoon.
- Älä sijoita laitetta seuraavanlaisiin paikkoihin:
 - Erittäin kuumiin tai kylmiin paikkoihin
 - Pölyisiin tai likaisiin paikkoihin
 - Hyvin kosteisiin paikkoihin
 - Paikkoihin, joissa on värinää
 - Paikkoihin, joihin aurinko paistaa suoraan
- Ole varovainen, kun sijoitat laitteen tai kaiuttimet pinnoille, jotka on käsitelty (vahalla, öljyllä, kiillotusaineella jne.), koska pintaan saattaa syntyä tahtoja tai sen väri saattaa lähteä.

Kuumuuden kertymisestä

- Laitteen kuumeneminen käytön aikana on normaalia.
- Sijoita laite sellaiseen paikkaan, jossa ilma pääsee vaihtumaan riittävästi, jotta kuumuutta ei pääse kertymään järjestelmään.

Jos järjestelmää käytetään jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, laitteen ylä- ja alapinnan ja sivujen lämpötila nousee huomattavasti. Älä kosketa laitteen pintoja, jotta et polta itseäsi.

Epäkuntoon menemisen estämiseksi älä peitä viilennystä varten olevan puhaltimen ilmanvaihtoaukkoa.

Käytöstä

- Jos järjestelmä tuodaan suoraan kylmästä paikasta lämpimään tai sijoitetaan hyvin kosteaan huoneeseen, kosteutta saattaa muodostua CD-soittimen sisälle. Jos näin käy, järjestelmä ei toimi oikein. Ota CD-levy pois ja anna järjestelmän olla virta kytkettynä noin tunnin, jotta kosteus haihtuu.
- Kun laitetta joudutaan kuljettamaan, ota CD-levy pois levyalustalta.

Jos järjestelmän suhteen ilmenee kysyttävää tai ongelmia, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-liikkeeseen.

Huomautuksia CD-levyistä

- Ennen kuin aloitat CD-levyn soiton, pyyhi sen pinta kankaalla. Pyyhi CD-levyt keskeltä reunoille päin.
- Älä soita CD-levyä, jonka pinnalle on liimattu tarroja, teippiä tms., sillä tällaisen levyn soittaminen saattaa vahingoittaa järjestelmää.
- Älä käytä luottimia
- Älä jätä CD-levyjä auringonpaisteeseen tai lämmönlähteiden lähetyville.

Huomautus CD-R/CD-RW levyjen toistosta

Levyjä, jotka on äänitetty CD-R/CD-RW asemilla, ei kenties voi toistaa johtuen naarmuista, liasta, äänitysolosuhteista tai aseman ominaisuuksista. Lisäksi sellaisia levyjä, joita ei ole vielä lopetettu äänityksen lopussa, ei voi toistaa.

Tekijänoikeussuojauksella varustetut levyt

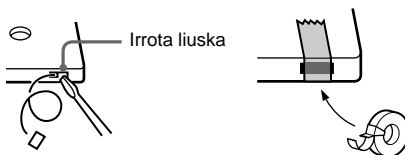
Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD)-standardin mukaisten levyjen soittamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia, eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

Pintojen puhdistaminen

Puhdista pinnat ja säätimet pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu mietoon pesuliuokseen. Älä käytä hankaavia puhdistuslappuja, pulvereita tai luottimia kuten tinneriä, bensiiniä tai alkoholia.

Nauhan sisällön tallennus pysyvästi

Jotta nauhoitusta ei voi pyyhkiä pois vahingossa äänittämällä sen päälle, irrota liuskat A- ja B-puolelta kuvassa näytetyllä tavalla.



Jos haluat myöhemmin käyttää nauhaa äänitykseen, peitä liuskan jättämä aukko teipillä.

Ennen kuin asetat kasetin kasettidekkiin

Kiristä nauha. Muuten nauha saattaa tarttua kiinni dekin soittomekanismiin ja vahingoittua.

Kun käytetään yli 90 minuutin pituista nauhaa

Tällaiset nauhat venyvät helposti. Älä muuta toimintoa, esim. soittoa pysäytykselle tai eteenkelaukselle jne. usein. Nauha saattaa tarttua kiinni soittomekanismiin.

Nauhapäiden puhdistaminen

Puhdista nauhapäät joka 10. käyttötunti.

Puhdista nauhapäät ennen tärkeän äänityksen tekemistä ja vanhan nauhan soittamisen jälkeen.

Käytä alan liikkeistä saatavaa kuiva- tai märkätyyppistä puhdistuskasettia. Katso tarkat ohjeet puhdistuskasetin mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

Nauhapäiden demagnetointi

Demagnetoi nauhapäät ja nauhan kanssa kosketuksiin joutuvat metalliosat joka 20. tai 30. käyttötunti alan liikkeistä saatavalla demagnetointikasetilla. Katso tarkemmat tiedot demagnetointikasetin mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

Vianetsintä

Jos järjestelmän toiminnassa on ongelmia, suorita seuraavat toimenpiteet:

- 1 Varmista, että virtajohto ja kaiuttimien johdot on liitetty oikein ja lujasti.
- 2 Etsi ongelma alla olevasta vianetsintäoppaasta ja korjaa mainitulla tavalla.

Jos ongelmaa ei saada ratkaistua edellä mainitulla tavalla, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-liikkeeseen.

Yleistä

Ei ääntä kaiuttimista.

- Säädä ääneuvoimakkuus.
- Kuulokkeet on liitetty.
- Tarkasta kaiuttimien liittäminen.

Huomattava kohina tai humina.

- TV tai videonauhuri on sijoitettu liian lähelle laitetta. Siirrä laite pois TV:n tai videonaururin läheisyydestä.

“--:--” tulee näkyviin näyttöön.

- On ollut virtakatkko. Säädä kello (katso s. 7) ja ajastinsäädöt (katso s. 15 ja 18) uudelleen.

Ajastin ei toimi.

- Varmista, että kello on säädetty oikein (katso s. 7).
- Päivittäistä ajastinta ja ajastinäänitystä ei voi käyttää samanaikaisesti.

“☹ DAILY” ja “☹ REC” eivät näy painettaessa kauko-ohjaimen painiketta TIMER SELECT.

- Varmista, että kukin ajastin on säädetty oikein (katso s. 15 ja 18).
- Varmista, että kello on säädetty oikein (katso s. 7).

TV-ruudun väri on huono.

- Siirrä kaiuttimet kauemmas TV-vastaanottimesta.

Kauko-ohjain ei toimi.

- Kauko-ohjaimen ja laitteen välissä on jokin este.
- Kauko-ohjainta ei kohdisteta järjestelmän kauko-ohjaimen tunnistimeen.
- Kauko-ohjaimen paristot ovat kuluneet. Vaihda paristot.
- Varmista, että paristot asetetaan oikein päin.

Vianetsintä (jatkuu)

Kaiuttimet

Ääni tulee vain yhdestä kanavasta tai vasen ja oikea äänenvoimakkuus on epätasapainossa.

- Tarkasta kaiuttimien liitännät ja sijoitus.
-

CD-soitin

CD-levy ei soi.

- CD-levy on likainen.
 - CD-levyn pinta on naarmuttunut. Vaihda CD-levy.
 - CD-levy on asetettu etiketti puoli alaspäin.
 - Järjestelmään on muodostunut kosteutta. Ota CD-levy pois ja anna laitteen olla virta kytkettynä noin tunnin, jotta kosteus haihtuu.
-

Soitto ei ala ensimmäiseltä raidalta.

- Soitin on ohjelmoidulla soitolla tai hajasoitolla. Painele painiketta PLAY MODE toistuvasti, kunnes "PGM" ja "SHUFFLE" katoavat.
-

Kasettidekki

Äänitys ei onnistu.

- Kasetinpitimessä B ei ole nauhaa.
 - Äänityksensuojaliuska on irrotettu kasetista (katso s. 20).
 - Nauha on kelutunut loppuun.
-

Nauha ei äänity tai toistu tai äänen taso laskee.

- Nauhapäät ovat likaiset. Puhdista ne (katso s. 21).
 - Äänitys/toistopäät ovat magnetoituneet. Demagnetoi ne (katso s. 21).
-

Nauhan sisältö ei pyyhkiydy pois kokonaan.

- Äänitys/toistopäät ovat magnetoituneet. Demagnetoi ne (katso s. 21).
-

Huomattava kohina tai värinä tai ääni jää pois.

- Vetoakselit tai vastarullat ovat likaiset. Puhdista ne (katso s. 21).
-

Kohina lisääntyy tai korkeat taajuudet jäävät pois.

- Äänitys/toistopäät ovat magnetoituneet. Demagnetoi ne (katso s. 21).
-

Viritin

Huomattava kohina tai humina ("TUNED" tai "STEREO" vilkkuu).

- Säädä antennia.
 - Signaalin voimakkuus on liian heikko. Liitä erillinen antenni.
 - Varmista, että antenni on liitetty oikein.
 - Älä taita antennia äläkä kierrä sitä vyyhdelle.
 - FM (ULA)-antennin muodostavat kaksi johtoa ovat vetäytyneet kauemmas toisistaan kuin mitä oli laite ostettaessa. Korjaa tai vaihda.
 - AM-antenni on irronnut jalustalta.
 - Pidä antennit mahdollisimman kaukana kaiutinjohtoista.
-

Stereofoninen FM (ULA)-ohjelma ei kuulu stereona.

- Paina kauko-ohjaimen painiketta STEREO/MONO, kunnes "STEREO" tulee näkyviin näyttöön.
-

Järjestelmän säätäminen alkusäädöille

1 Irrota virtajohto seinäpistorasiasta.

2 Liitä virtajohto uudelleen seinään.

3 Kytke järjestelmän virta.

4 Paina I/☺ samalla, kun pidät painikkeen TAPE A ■ ja TAPE B ■ painettuna.

Järjestelmä on nyt säädetty tehdassäädöille. Kaikki tehdyt säädöt ovat pyyhkiytyneet pois ja ne on säädettävä uudelleen.

Viestit

Jokin seuraavista viesteistä saattaa tulla näkyviin tai vilkkua näyttössä toiminnan aikana.

NO DISC

- Levyalustalla ei ole CD-levyä.
-

PGM FULL

- Yritetään ohjelmoida 26 raitaa tai enemmän.
-

Tekniset ominaisuudet

Vahvistinosa

Euroopan malli (CMT-CP333):

DIN-teholähtö (nimellinen):

32 + 32 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, DIN)

Jatkuva RMS-teholähtö (viite):

40 + 40 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, 10 %
harmoninen kokonaissärö)

Musiikkiteholähtö (viite): 100 + 100 W

Euroopan malli (CMT-CP300):

DIN-teholähtö (nimellinen):

30 + 30 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, DIN)

Jatkuva RMS-teholähtö (viite):

35 + 35 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, 10 %
harmoninen kokonaissärö)

Musiikkiteholähtö (viite): 85 + 85 W

Muut mallit:

Seuraava on mitattu 230 V:lla vaihtovirtaa, 60 Hz:llä
DIN-teholähtö (nimellinen):

27 + 27 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, DIN)

Jatkuva RMS-teholähtö (viite):

32 + 32 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, 10 %
harmoninen kokonaissärö)

Seuraava on mitattu 220 V:lla vaihtovirtaa, 60 Hz:llä
DIN-teholähtö (nimellinen):

23 + 23 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, DIN)

Jatkuva RMS-teholähtö (viite):

26 + 26 W
(6 ohmia 1 kHz:llä, 10 %
harmoninen kokonaissärö)

Tulot

AUDIO IN MD (VIDEO) (phonoliittimet):

Herkkyyys 500/250 mV,
impedanssi 47 kilo-ohmia

Lähdöt

CD DIGITAL OUT OPTICAL :

Optinen

PHONES (stereominiliitin):

Ottaa vastaan
impedanssiltaan 8 ohmin
tai suuremmat kuulokkeet

SPEAKER:

Passiivinen
kaiutinjärjestelmä,
6 ohmia

CD-soitinjärjestelmä

Järjestelmä

Digitaalinen CD-
audiojärjestelmä
Laser

Laser

λ = 780 nm
Välityskesto: jatkuva
780 - 790 nm
20 Hz - 20 kHz (±0,5 dB)

Aallon pituus

Taajuusvaste

Kasettisoitinosa

Äänitysjärjestelmä

4-raittainen, 2-kanavainen
stereo

Taajuusvaste

50 - 13.000 Hz (±3 dB)
käytettäessä tyyppi I
Sony-kasettia

Värinä ja huojuunta

±0,15% huipulla (IEC)
0,1 % RMS (NAB)
±0,2% huipulla (DIN)

Viritinosa

FM-stereo, FM/AM superheterodyneviritin

FM-viritinosa

Viritysala

87,5 - 108,0 MHz
(50 kHz vaihe)

Antenni

Antenniliittimet

FM (ULÄ)-johtoantenni
75 ohmin
epätasapainottoman
10,7 MHz

Välitaajuus

AM-viritinosa

Viritysala

Euroopan malli:

531 - 1.602 kHz
(viritysvaihe säädettyinä
9 kHz:iin)

Muut mallit:

530 - 1.710 kHz
(viritysvaihe säädettyinä
10 kHz:iin)

531 - 1.602 kHz
(viritysvaihe säädettyinä
9 kHz:iin)

Antenni

AM-kehäantenni, ulkoisen
antennin liitin

Välitaajuus

450 kHz

jatkuu

Tekniset ominaisuudet (jatkuu)

Kaiuttimet

Kaiutinjärjestelmä	kaksitie, bassorefleksijärjestelmä
Kaiutinyksiköt	13 cm halk., kartiomainen bassokaiutin 2,5 cm halk. puolikupolimainen diskanttikaiutin
Nimellisimpedanssi	6 ohmia
Mitat (l/k/s) (CMT-CP333)	Noin 170 × 275 × 280 mm
Mitat (l/k/s) (CMT-CP300)	Noin 170 × 275 × 265 mm
Paino	Noin 3,0 kg per kaiutin

Yleistä

Virtavaatimukset	
Euroopan malli:	230 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Muut mallit:	110 - 120 V tai 220 - 240 V vaihtovirta, 50/60 Hz Säädettävissä jännitteenvältsimella

Virrankulutus

Euroopan malli (CMT-CP333):	70 W 0,4 W (virransäästömuodolla)
Euroopan malli (CMT-CP300):	70 W 0,5 W (virransäästömuodolla)
Muut mallit:	70 W
Mitat (l/k/s)	Noin 225 × 273 × 385 mm mukaanlukien esiintyöntyvät osat ja säätimet
Paino	Noin 7,3 kg
Vakiovarusteet	Kauko-ohjain (1) AM-kehäantenni (1) FM (ULA)-johtoantenni (1) Paristot (2)

Pidätämme oikeuden muuttaa ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.